Mai Otome
Chapter 35
Original Work: Yatate Hajime
Scenario: Higuchi Tatsuto & Yoshino Hiroyuki
Art: Satou Kenetsu
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Hacekdama
Kona
Gamerkun

≒CHAPTER≒
第35話／炎の記憶
Chapter 35／A Memory of Flames

≒VOCAB≒
-HIME: PRINCESS
SENSEI: TEACHER
ONEE-CHAN: ELDER SISTER
ONII-SAN: ELDER BROTHER
GOSHUJIN-SAMA: MASTER
JOOU-SAMA: QUEEN
OJI-CHAN: UNCLE
SOEUR: SISTER
BACCHA: GRANDMOTHER

≒EXTRA≒
蒼天の青玉: SOUTEN NO SEIGYOKU "SKY BLUE SAPPHIRE"
羅竜の天藍石: REIRYUU NO TENRANSEKI "LAZULITE OF THE LOVELY DRAGON"
黒焔の金緑石: KOKUEN NO KINRYOKUSEKI "BLACK SMOKE CHRYSOBERYL"
漆黒の金剛石: SHIKKOKU NO KONGOUSEKI "JET BLACK DIAMOND"
ガルデローベ: GARUDEROUBE "GARDEROBE"
シュヴァルツ: SHUVARUTSU "SCHWARZ"
カルデア: KARUDEA "CHALDEA"
フロリンス: FURORINSU "FLORINS"
妹（スール）: SOEUR (sœur): SISTER
(THE KANJI (IMOUTO) MEANS LITTLE SISTER)
プティ・スール petite sœur: LITTLE SISTER
舞闘: BUTOU: LIT: "DANCE BATTLE"
美力: MIRYOKU: LIT: "BEAUTIFUL POWER"
影武者: KAGEMUSHA: "SHADOW WARRIOR"
真祖様: SHINSO-SAMA: "PROGENITOR/FOUNDER"

乙HIME: OTOME (OTOHIME)
ALTHOUGH SOME CALL IT "ZHIME"
"Otome HIME" COULD ALSO WORK

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS
HTTP://WWW.OOP-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML

HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMERKUN.COM/INDEX.HTML

Mai Otome
Chapter 34
Original Work: Yatate Hajime
Scenario: Higuchi Tatsuto & Yoshino Hiroyuki
Art: Satou Kenetsu
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Hacelldama
Kona
Gamerkun

≒CHAPTER≒

第34話／ガルデローベ強襲
Chapter 34／Garderobe's Assault

≒VOCAB≒

-HIME: PRINCESS
SENSEI: TEACHER
ONEE-CHAN: ELDER SISTER
ONII-SAN: ELDER BROTHER
GOSHUJIN-SAMA: MASTER
JOOU-SAMA: QUEEN
OJI-CHAN: UNCLE
SOEUR: SISTER
BACCHA: GRANDMOTHER

≒EXTRA≒

蒼天の青玉: SOUTEN NO SEIGYOKU "SKY BLUE SAPPHIRE"
羅竜の天藍石: REIRYUU NO TENRANSEKI "LAZULITE OF THE LOVELY DRAGON"
黒焔の金緑石: KOKUEN NO KINRYOKUSEKI "BLACK SMOKE CHRYSOBERYL"
漆黒の金剛石: SHIKKOKU NO KONGOUSEKI "JET BLACK DIAMOND"
ガルデローベ: GARUDEROUBE "GARDEROBE"
シュヴァルツ: SHUVARUTSU "SCHWARZ"
カルデア: KARUDEA "CHALDEA"
フロリンス: FURORINSU "FLORINS"
妹（スール）: SOEUR (sœur): SISTER
(THE KANJI (IMOUTO) MEANS LITTLE SISTER)
プティ・スール petite sœur: LITTLE SISTER
舞闘: BUTOU: LIT: "DANCE BATTLE"
美力: MIRYOKU: LIT: "BEAUTIFUL POWER"
影武者: KAGEMUSHA: "SHADOW WARRIOR"
真祖様: SHINSO-SAMA: "PROGENITOR/FOUNDER"

乙HiME: OTOME (OTOHIME)
ALTHOUGH SOME CALL IT "ZHiME"
"Otome HiME" COULD ALSO WORK

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS
HTTP://WWW.OOP-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML

HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMERKUN.COM/INDEX.HTML

Mai Otome
Chapter 33
Original Work: Yatate Hajime
Scenario: Higuchi Tatsuto & Yoshino Hiroyuki
Art: Satou Kenetsu
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Hacelldama
Kona
Gamerkun

≒CHAPTER≒
第33話／記憶の扉
Chapter 33／The Door of Memories

≒VOCAB≒
-HIME: PRINCESS
SENSEI: TEACHER
ONEE-CHAN: ELDER SISTER
ONII-SAN: ELDER BROTHER
GOSHUJIN-SAMA: MASTER
JOOU-SAMA: QUEEN
OJI-CHAN: UNCLE
SOEUR: SISTER
BACCHA: GRANDMOTHER

≒EXTRA≒
蒼天の青玉: SOUTEN NO SEIGYOKU "SKY BLUE SAPPHIRE"
羅竜の天藍石: REIRYUU NO TENRANSEKI "LAZULITE OF THE LOVELY DRAGON"
黒焔の金緑石: KOKUEN NO KINRYOKUSEKI "BLACK SMOKE CHRYSOBERYL"
漆黒の金剛石: SHIKKOKU NO KONGOUSEKI "JET BLACK DIAMOND"
ガルデローベ: GARUDEROUBE "GARDEROBE"
シュヴァルツ: SHUVARUTSU "SCHWARZ"
カルデア: KARUDEA "CHALDEA"
フロリンス: FURORINSU "FLORINS"
妹（スール）: SOEUR (sœur): SISTER
(THE KANJI (IMOUTO) MEANS LITTLE SISTER)
プティ・スール petite sœur: LITTLE SISTER
舞闘: BUTOU: LIT: "DANCE BATTLE"
美力: MIRYOKU: LIT: "BEAUTIFUL POWER"
影武者: KAGEMUSHA: "SHADOW WARRIOR"

ZHIME: OTOME (OTOHIME)
ALTHOUGH SOME CALL IT "ZHIME"
"Otome HIME" COULD ALSO WORK

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS
HTTP://WWW.OOP-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML
HTTP://WWW.ANGELFIRE.COM/GEEK/TETRISNOMIKO/SFX.HTML

HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMERKUN.COM/INDEX.HTML

Mai Otome
Chapter 32
Original Work: Yatate Hajime
Scenario: Higuchi Tatsuto & Yoshino Hiroyuki
Art: Satou Kenetsu
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Hacelldama
Kona
Gamerkun

≒CHAPTER≒
第32話／風華宮、炎上
Chapter 32／Fuukakyuu is Burning Down

≒VOCAB≒
-HIME: PRINCESS
SENSEI: TEACHER
ONEE-CHAN: ELDER SISTER
ONII-SAN: ELDER BROTHER
GOSHUJIN-SAMA: MASTER
JOOU-SAMA: QUEEN
OJI-CHAN: UNCLE
SOEUR: SISTER
BACCHA: GRANDMOTHER

≒EXTRA≒
蒼天の青玉: SOUTEN NO SEIGYOKU "SKY BLUE SAPPHIRE"
羅竜の天藍石: REIRYUU NO TENRANSEKI "LAZULITE OF THE LOVELY DRAGON"
黒焔の金緑石: KOKUEN NO KINRYOKUSEKI "BLACK SMOKE CHRYSOBERYL"
漆黒の金剛石: SHIKKOKU NO KONGOUSEKI "JET BLACK DIAMOND"
ガルデローベ: GARUDEROUBE "GARDEROBE"
シュヴァルツ: SHUVARUTSU "SCHWARZ"
カルデア: KARUDEA "CHALDEA"
フロリンス: FURORINSU "FLORINS"
妹（スール）: SOEUR (sœur): SISTER
(THE KANJI (IMOUTO) MEANS LITTLE SISTER)
プティ・スール petite sœur: LITTLE SISTER
舞闘: BUTOU: LIT: "DANCE BATTLE"
美力: MIRYOKU: LIT: "BEAUTIFUL POWER"
影武者: KAGEMUSHA: "SHADOW WARRIOR"

ZHIME: OTOME (OTOHIME)
ALTHOUGH SOME CALL IT "ZHIME"
"Otome HIME" COULD ALSO WORK

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS
HTTP://WWW.OOP-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML
HTTP://WWW.ANGELFIRE.COM/GEEK/TETRISNOMIKO/SFX.HTML

HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMERKUN.COM/INDEX.HTML

Mai Otome
Chapter 31
Original Work: Yatate Hajime
Scenario: Higuchi Tatsuto & Yoshino Hiroyuki
Art: Satou Kenetsu
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Hacelldama
Kona
Gamerkun

≒CHAPTER≒
第31話／オトメの誓い
Chapter 31／An Otome's Vow

≒VOCAB≒
-HIME: PRINCESS
SENSEI: TEACHER
ONEE-CHAN: ELDER SISTER
ONII-SAN: ELDER BROTHER
GOSHUJIN-SAMA: MASTER
JOOU-SAMA: QUEEN
OJI-CHAN: UNCLE
SOEUR: SISTER
BACCHA: GRANDMOTHER

≒EXTRA≒
蒼天の青玉: SOUTEN NO SEIGYOKU "SKY BLUE SAPPHIRE"
羅竜の天藍石: REIRYUU NO TENRANSEKI "LAZULITE OF THE LOVELY DRAGON"
黒焔の金緑石: KOKUEN NO KINRYOKUSEKI "BLACK SMOKE CHRYSOBERYL"
漆黒の金剛石: SHIKKOKU NO KONGOUSEKI "JET BLACK DIAMOND"
ガルデローベ: GARUDEROUBE "GARDEROBE"
シュヴァルツ: SHUVARUTSU "SCHWARZ"
カルデア: KARUDEA "CHALDEA"
フロリンス: FURORINSU "FLORINS"
妹（スール）: SOEUR (sœur): SISTER
(THE KANJI (IMOUTO) MEANS LITTLE SISTER)
プティ・スール petite sœur: LITTLE SISTER
舞闘: BUTOU: LIT: "DANCE BATTLE"
美力: MIRYOKU: LIT: "BEAUTIFUL POWER"
影武者: KAGEMUSHA: "SHADOW WARRIOR"

ZHIME: OTOME (OTOHIME)
ALTHOUGH SOME CALL IT "ZHIME"
"Otome HiME" COULD ALSO WORK

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS
HTTP://WWW.OOP-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML
HTTP://WWW.ANGELFIRE.COM/GEEK/TETRISNOMIKO/SFX.HTML

HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMERKUN.COM/INDEX.HTML

Mai Otome
Chapter 30
Original Work: Yatate Hajime
Scenario: Higuchi Tatsuto & Yoshino Hiroyuki
Art: Satou Kenetsu
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Haceldama
Kona
Gamerkun

≒CHAPTER≒
第30話／ふたりの女王
Chapter 30／Two Queens

≒VOCAB≒
-HIME: PRINCESS
SENSEI: TEACHER
ONEE-CHAN: ELDER SISTER
ONII-SAN: ELDER BROTHER
GOSHUJIN-SAMA: MASTER
JOOU-SAMA: QUEEN
OJI-CHAN: UNCLE
SOEUR: SISTER
BACCHA: GRANDMOTHER

≒EXTRA≒
蒼天の青玉: SOUTEN NO SEIGYOKU "SKY BLUE SAPPHIRE"
靄竜の天藍石: REIRYUU NO TENRANSEKI "LAZULITE OF THE LOVELY DRAGON"
黒焔の金緑石: KOKUEN NO KINRYOKUSEKI "BLACK SMOKE CHRYSOBERYL"
ガルデローベ: GARUDEROUBE "GARDEROBE"
シュヴァルツ: SHUVARUTSU "SCHWARZ"
カルデア: KARUDEA "CHALDEA"
フロリンス: FURORINSU "FLORINS"
妹（スール）: SOEUR (sœur) SISTER
(THE KANJI (IMOUTO) MEANS LITTLE SISTER)
プティ・スール petite sœur: LITTLE SISTER
舞闘: BUTOU: LIT: "DANCE BATTLE"
美力: MIRYOKU: LIT: "BEAUTIFUL POWER"
影武者: KAGEMUSHA: "SHADOW WARRIOR"

ZHIME: OTOME (OTOHIME)
ALTHOUGH SOME CALL IT "ZHIME"
"Otome HiME" COULD ALSO WORK

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS:
HTTP://WWW.OOP-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML
HTTP://WWW.ANGELFIRE.COM/GEEK/TETRISNOMIKO/SFX.HTML
HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMERKUN.COM/INDEX.HTML

Mai Otome
Chapter 29
Original Work: Yatate Hajime
Scenario: Higuchi Tatsuto & Yoshino Hiroyuki
Art: Satou Kenetsu
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Hacelldama
Kona
Gamerkun

≒CHAPTER≒
第29話／血の玉座
Chapter 29／A Throne of Blood

≒VOCAB≒
-HIME: PRINCESS
SENSEI: TEACHER
ONEE-CHAN: ELDER SISTER
ONII-SAN: ELDER BROTHER
GOSHUJIN-SAMA: MASTER
JOOU-SAMA: QUEEN
OJI-CHAN: UNCLE
SOEUR: SISTER
BACCHA: GRANDMOTHER

≒EXTRA≒
蒼天の青玉: SOUTEN NO SEIGYOKU "SKY BLUE SAPPHIRE"
靄竜の天藍石: REIRYUU NO TENRANSEKI "LAZULITE OF THE LOVELY DRAGON"
黒焔の金緑石: KOKUEN NO KINRYOKUSEKI "BLACK SMOKE CHRYSOBERYL"
ガルデローベ: GARUDEROUBE "GARDEROBE"
シュヴァルツ: SHUVARUTSU "SCHWARZ"
カルデア: KARUDEA "CHALDEA"
フロリンス: FURORINSU "FLORINS"
妹（スール）: SOEUR (sœur) SISTER
(THE KANJI (IMOUTO) MEANS LITTLE SISTER)
プティ・スール petite sœur: LITTLE SISTER
舞闘: BUTOU: LIT: "DANCE BATTLE"
美力: MIRYOKU: LIT: "BEAUTIFUL POWER"
影武者: KAGEMUSHA: "SHADOW WARRIOR"

ZHIME: OTOME (OTOHIME)
ALTHOUGH SOME CALL IT "ZHIME"
"Otome HiME" COULD ALSO WORK

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS:
HTTP://WWW.OOP-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML
HTTP://WWW.ANGELFIRE.COM/GEEK/TETRISNOMIKO/SFX.HTML
HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMERKUN.COM/INDEX.HTML

Mai Otome
Chapter 28
Original Work: Yatate Hajime
Scenario: Higuchi Tatsuto & Yoshino Hiroyuki
Art: Satou Kenetsu
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Hacelldama
Kona
Gamerkun

≒CHAPTER≒
第28話／戴冠の日
Chapter 28／Coronation Day

≒VOCAB≒
-HIME: PRINCESS
SENSEI: TEACHER
ONEE-CHAN: ELDER SISTER
ONII-SAN: ELDER BROTHER
GOSHUJIN-SAMA: MASTER
JOOU-SAMA: QUEEN
OJI-CHAN: UNCLE
SOEUR: SISTER
BACCHA: GRANDMOTHER

≒EXTRA≒
蒼天の青玉: SOUTEN NO SEIGYOKU "SKY BLUE SAPPHIRE"
靄竜の天藍石: REIRYUU NO TENRANSEKI "LAZULITE OF THE LOVELY DRAGON"
黒焔の金緑石: KOKUEN NO KINRYOKUSEKI "BLACK SMOKE CHRYSOBERYL"
ガルデローベ: GARUDEROUBE "GARDEROBE"
シュヴァルツ: SHUVARUTSU "SCHWARZ"
カルデア: KARUDEA "CHALDEA"
フロリンス: FURORINSU "FLORINS"
妹（スール）: SOEUR (sœur) SISTER
(THE KANJI (IMOUTO) MEANS LITTLE SISTER)
プティ・スール petite sœur: LITTLE SISTER
舞闘: BUTOU: LIT: "DANCE BATTLE"
美力: MIRYOKU: LIT: "BEAUTIFUL POWER"
影武者: KAGEMUSHA: "SHADOW WARRIOR"

ZHIME: OTOME (OTOHIME)
ALTHOUGH SOME CALL IT "ZHIME"
"Otome HiME" COULD ALSO WORK

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS:
HTTP://WWW.OOP-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML
HTTP://WWW.ANGELFIRE.COM/GEEK/TETRISNOMIKO/SFX.HTML
HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMERKUN.COM/INDEX.HTML

舞-乙HiME
マイオトメ

SHONEN CHAMPION COMICS

4

原作 矢立肇
シナリオ 樋口達人＋吉野弘幸
作画 佐藤健悦

SHONEN CHAMPION COMICS

舞-乙HiME 4

シナリオ 樋口達人＋吉野弘幸
作画 佐藤健悦

秋田書店

9784253210546

ISBN4-253-21054-6

1929979003906

C9979 ¥390E (0)

雑誌 40092-78

秋田書店

定価：本体390円＋税

ついに、本物の女王となるマシロ。
だが、その即位式に仕掛けられた
恐るべきワナにより……!?

オドロキ連続の超展開!
大人気コミック版
「舞-乙HiME」
第4弾!!

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

佐藤健悦

誰にしようか悩んだ末、ちょっとフライングぎみに3人そろってロープ姿の表紙とあいなりました。(……ってことはエルスも!?)
4巻です! どーぞ!!

吉野弘幸

先日、サンプルでもらった舞-乙HiMEの各種グッズを実家に運ぼうとしたら、それだけで車のトランクが満杯になりました。これも皆さんの応援のおかげ。心より感謝です。

樋口達人

舞-乙HiMEもいよいよ4巻に突入! クライマックスに向け、ここから悠漬の展開が始まります。お楽しみください!

大好評発売中!!
「舞-HiME」全⑤巻
「舞-乙HiME アニメパーフェクトガイド」

Cover Design | SACHIKO (G N R)

舞-乙HiME

マイオトメ

SHONEN CHAMPION COMICS

4

原作 矢立肇
シナリオ 樋口達人+吉野弘幸
作画 佐藤健悦

SHONEN CHAMPION COMICS

★★★★

舞-乙HiME 4

シナリオ 樋口達人+吉野弘幸
作画 佐藤健悦

秋田書店

舞乙HIME
マイオトメ

SHŌNEN CHAMPION COMICS

4

原作 矢立肇
シナリオ 樋口達人×吉野弘幸
作画 佐藤健悦

舞乙HiME
マイオトメ

SHONEN CHAMPION COMICS

4

〈週刊少年チャンピオン掲載〉

原作／矢立肇

シナリオ／樋口達人

＋吉野弘幸

作画／佐藤健悦

登場人物紹介

ニナ・ウォン

ガルデローベのNo.1オトメ。
アリカと共にマシロを守るが、二人への感情は少々複雑である。

エルスティン・ホー

ガルデローベのバスト No.1オトメ。
元はオトコ嫌いだったが、マシロという例外ができた。

アリカ・ユメミヤ

正義感が強く、やや無鉄砲な女の子。マシロと正式契約し、ついにマイスターオトメとなる。

マシロくん

マシロ姫。ろ組された影武者を務めるマーの男の子。母の形見として伝説の宝石「蒼天の青玉」を所有している。

ヴィントブルーム王国

セルゲイ・オーギュスト大佐

ヴィントブルーム宰相でもある。マシロを影武者に仕立てて学園に送り込んだ張本人。

ガルデローベ学園

「痛撃の紫水晶」のマイスターオトメ。常にナツキのそばに控えている。

ナツキ・クルーガー

ガルデローベ学園長。マシロを影武者だと知った上で学園への入学を許可した。

シズル・ヴィオーラ

シュヴァルツ

ミトリ

テロ組織「シュヴァルツ」の頭領。学園に囚われていたが手下達の作戦で復活。自称17歳。

前巻まで

母に会うため、シュヴァルツの本拠地「黒い谷」に乗り込んだアリカとマシロ達は、そこでカルデア軍の攻撃に巻き込まれてしまう。戦いはアリカとタクミのオトメ・アキラとの舞闘に発展するが、ガルデローベの介入で痛み分けに終わる。そして帰国したマシロを迎えたのは、即位せよというセルゲイの命令だった……!

アルタイ公国

ナギ大公

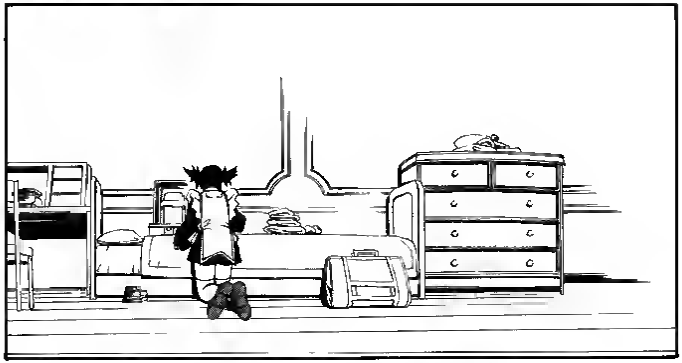
北の軍事大国アルタイの王。マシロ姫の婚約者で、性格は悪い。

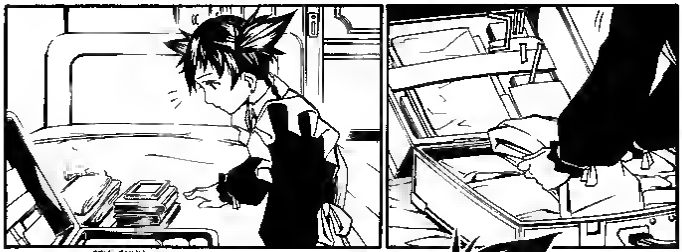
CONTENTS

CHAPTER 27: "A TIME OF FAREWELL".....7
CHAPTER 28: "CORONATION DAY".....26
CHAPTER 29: "A THRONE OF BLOOD".....47
CHAPTER 30: "TWO QUEENS".....67
CHAPTER 31: "AN OTOME'S VOW".....87
CHAPTER 32: "FUUKAKYUU IS BURNING DOWN"....107
CHAPTER 33: "THE DOOR OF MEMORIES".....128
CHAPTER 34: "GARDEROBE'S ASSAULT".....149
CHAPTER 35: "A MEMORY OF FLAMES".....169

★この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。

第27話／別離の時



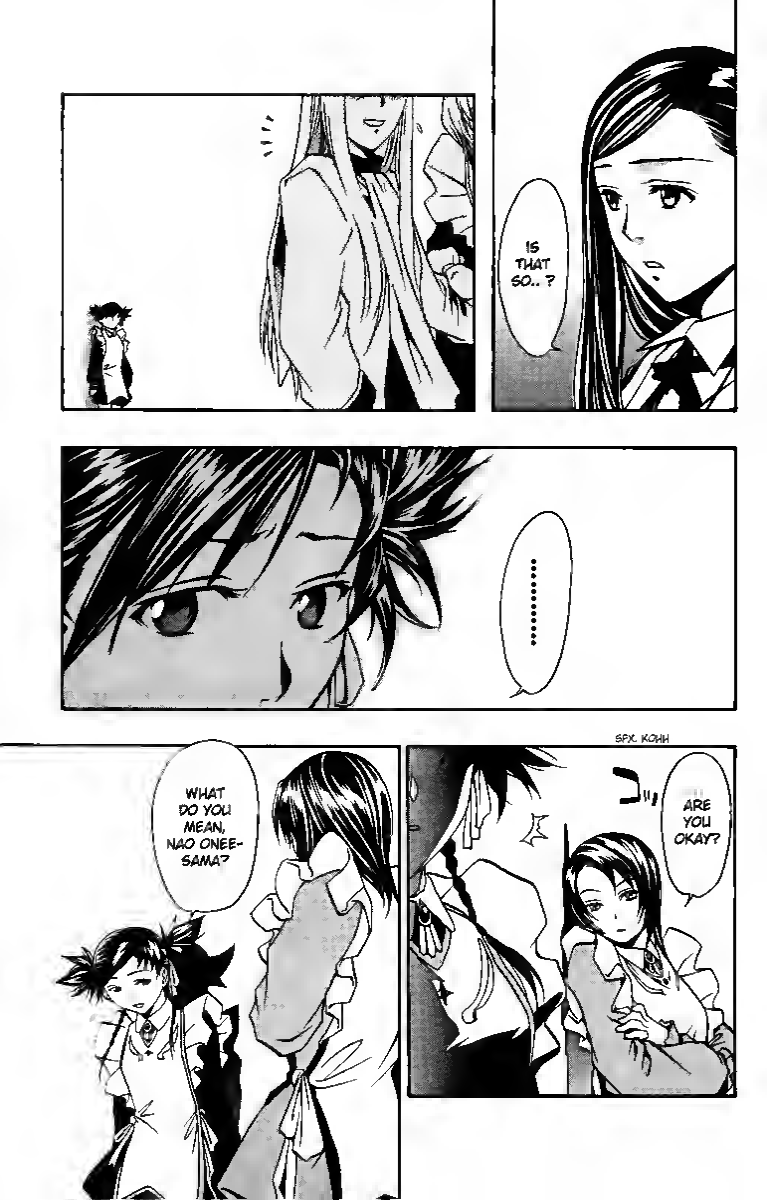


SFX: SUWA

第27話／別離の時

BANNER
GOOD BYE
MASHIRO-HIME & ARIKA-CHAN
MEISTER DEBUT
CONGRATULATIONS
SFX: PAPA
SFX: FAN
さよなら
マシロ姫 &
アリカちゃん
マイスターお披露目
おめでとう!!
MASHIRO-SAMA !! CONGRATULATIONS ON YOUR ENTHRONEMENT!
THANKS EVERYONE !!
SFX: LIEEE EN
うえええ
IS IT TRUE THAT YOU'RE GOING AWAY!? MASHIRO-SAMA !!

AH, EXCUSE ME FOR A MOMENT
THANK YOU VERY MUCH!! AKANE ONEE-SAMA.
PLEASE DO YOUR BEST, ARIKA-CHAN
I'M SORRY FOR LEAVING YOU ALONE... BUT, I HAVE TO PREPARE FOR THE CORONATION
I was finally getting used to that ρзσ～ภ･
tap
TN: NOTE FAQN IS THE NOISE OF AN ELEPHANT IT'S BEING USED AS AN EUPHEMISM OF PENIS
YOUR HAIR ISN'T THE ONLY THING THAT IS WOUND UP, EH?
HOW DID THAT ANT BECOME A MEISTER!?
HOW DID SHE DO IT BEFORE ME!?
SHIHO "KEHH"
CHIE "YARE YARE CHAY, MO"
I CAN'T BELIEVE THEY'RE SERIOUSLY GOING ALONG WITH THE CORONATION
SFX: WA WA
WHAT IN THE WORLD ARE THEY THINKING!?
EVEN I THOUGHT THAT THE SUBSTITUTION WAS A ONE-TIME FARCE
IT LOOKS LIKE SHE IS PREPARING TO MAKE A DECISION.
DID SHE READ THE LETTER?
WE'LL JUST HAVE TO WATCH FOR THEIR NEXT MOVE.


IS THAT SO..?
.....
SFX. KOHH
ARE YOU OKAY?
WHAT DO YOU MEAN, NAO ONEE-SAMA?

I MADE A PROMISE THAT I WOULD DO WHATEVER I WANT, WHENEVER I WANT AND MOST IMPORTANTLY, TO DO IT FOR MYSELF
THAT WAY, I CAN LIVE WITHOUT REGRETS
REGRET ?
I...
YOU DON'T KNOW, YOU MIGHT EVEN DROP OUT OF SCHOOL
ANYWAY, AREN'T YOU THE ONE WHO IS SNEAKING OUT DURING THE EVENINGS?
YES,
THAT TIME, HOW DID YOU PUT IT?
THAT'S THE KIND OF THING A FIRST-RATE IDIOT WOULD DO.

PLEASE EXCUSE ME, NAO ONEE-SAMA.
OH, WHERE'S ARIKA-CHAN?
THAT REMINDS ME, JUST A LITTLE WHILE AGO, SHE
...MASHIRO-SAMA.
SFX KUU N
SFX KYUUU
MAY I HAVE A MOMENT OF YOUR TIME?
IT'S SNOWING.

THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK YOU ..
JUST ONE THING
WHAT? DO YOU WANT TO TALK TO ME?
...WHAT KIND OF PERSON ARE YOU?
!!
WHY IS SOMEONE WITH A MALE BODY HERE ...?
I WAS TAKEN BY SERGEY-SAN AND ENROLLED INTO A THEOLOGICAL SCHOOL.
IT WAS A COLD DAY, JUST LIKE THIS ONE.

I DON'T REMEMBER WHO I WAS
JUST THAT I WAS ALWAYS UNEASY
AND COWERING
ONLY TO DO NOTHING ...
SURELY, I THOUGHT THAT MY LIFE WOULD ALWAYS BE LIKE THAT...
SFX: GYU
AND I STARTED THINKING
THE REFUGEES, THE WARRING ROYALTY, THE OTOME
THEN I SAW VARIOUS THINGS
BUT, I CAME HERE TO ACT AS A SUBSTITUTE FOR THE REAL MASHIRO-HIME
ギュ

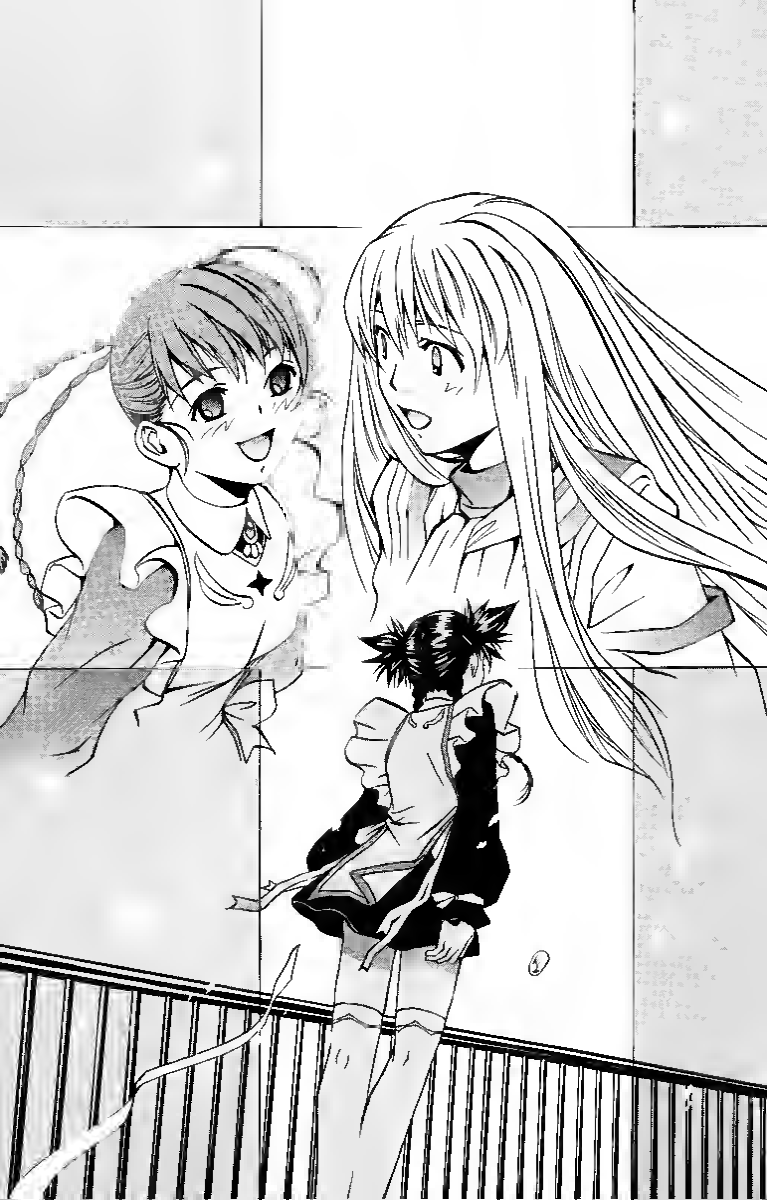
IF I WERE TO BECOME QUEEN,
SHOULDN'T I BE ABLE TO DO SOMETHING ABOUT ALL OF THIS..!?
MASHIRO-SAMA...
BUT, I'M STILL AN IMPOSTER
A COWARD, AND QUICK-TEMPERED ... I MIGHT NOT MAKE FOR A VERY GOOD QUEEN AFTER ALL.
You're wrong!
THAT'S WHY, I
YOU'RE A GENTLE PERSON WHO UNDERSTANDS THE PAIN OF OTHERS BETTER THAN ANYONE ELSE CAN!!
SO, I ——!!

YOU
.....!!
SO, I'M
...
YOU
...
NINA-CHAN
...?
I-I
HAVE TO
GO SOON,
ERR
...
SFX: GAKYA
MASHIRO-
HIME!!
ARIKA-CHAN
IS OVER
HERE
!!

BECAUSE OF THAT KIND OF GENTLENESS, MASHIRO-SAMA,
I'M SURE YOU'LL BECOME A GOOD QUEEN.
THAT'S WHAT I THINK
SFX FUWA
THANKS!! NINA-CHAN.

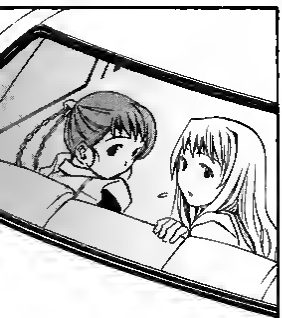
SFX: PON
I MUST BE GOING NOW, BUT I'LL RETURN SOON, MOTHER
SO THIS WAS WHERE YOU WERE
TO TELL YOU THE TRUTH, I WAS AFRAID I WOULDN'T MAKE A VERY GOOD MEISTER.
THANKS, MASHIRO-CHAN
THE TWO OF US WILL DO OUR BEST
SO PLEASE WATCH OVER US
BUT, I'M CALM NOW
EH?
SFX: PEKO
ARIKA-CHAN
YOU SEE
I'M AN INEXPERIENCED PERSON, SO PLEASE TREAT ME KINDLY, MASHIRO-SAMA!!

AS LONG AS WE'RE TOGETHER, EVERYTHING WILL BE ALL RIGHT.
I KNOW IT!
SFX: GYU
SFX: KU
HOWEVER
I'M GLAD MASHIRO-CHAN ISN'T A BOY.
SFX: MO
EH?
BECAUSE
I THINK I WOULD DEFINITELY COME TO LIKE YOU A LOT.



TEXT: RUST IMPACT FOREVER
Mashiro-sama, please take care of yourself ...
むぎゅ
むぐ
SFX: MUGU MUGU
SFX: MUGYUUU
THANK YOU FOR LOOKING AFTER ME, I AM IN YOUR DEBT
EVEN THOUGH I THINK YOU'RE NOTHING BUT TROUBLE
PLEASE DO YOUR BEST
DO YOUR BEST, YOU TWO
PLEASE PERFORM TO THE UTMOST OF YOUR ABILITY, OKAY?
I WILL!!

I PROMISE I'LL BECOME A GOOD QUEEN.
YES.
SEE YA, WE'LL BE BACK SOON-!!



SFX PEKO
ペニ
スッ
SFX SUIIH

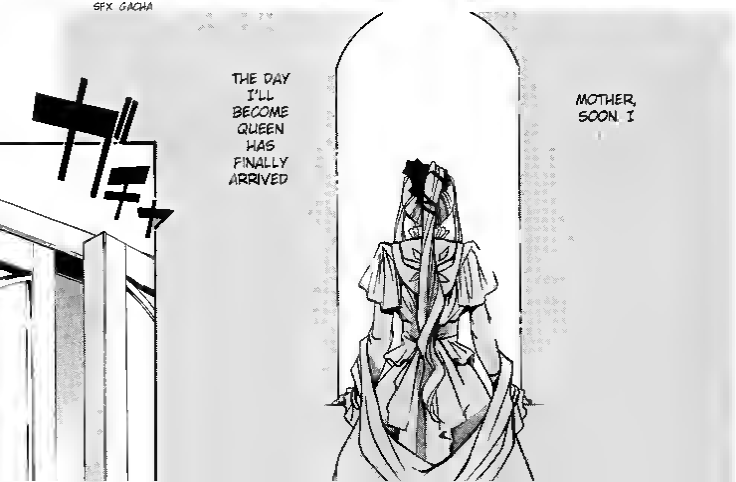
NINA

GOOD BYE... GARDEROBE
SFX. KURU
SFX. BATAN
DID YOU FINISH SAYING GOODBYE?
ONCE MASHIRO-CHAN'S CORONATION IS OVER, WE'LL BE LEAVING FOR THE HOME COUNTRY

SFX. BUON
UNDER-STOOD.
FOR YOUR MEISTER INVESTITURE!
SFX. GOGOGOGO GOGO
SFX. DOKUN DOKUN
...AAH...
...IT'S ALMOST READY, NYA.
SFX. DOKUN

第28話／戴冠の日

SFX. WAA- WA-
SFX. WA WA
It's finally time !!
It's a shame we can't go too...
SFX. DOPAN PAN


SFX. GACHA
THE DAY I'LL BECOME QUEEN HAS FINALLY ARRIVED
MOTHER, SOON I

第28話／戴冠の日

WELL, WELL
YOU LOOKED SO GOOD IN THAT, I HARDLY RECOGNIZED YOU
SFX: BATAN
IS IT REALLY ALL RIGHT FOR ME TO BECOME QUEEN?
OF COURSE!
SFX: KUHH
YOU'VE BEEN DOING REALLY WELL THUS FAR!
FROM NOW ON, YOU'RE GOING TO KEEP ON PLAYING THE ROLE THAT YOU HAVE BEEN GIVEN
SFX: BATAN
SFX: FUHH KURU PON
SFX: KON KON
COLONEL SERGEY, THE PRIEST HAS ARRIVED
.....
キィ
ｷﾞｨｰ

SFX PYOKO
Mashiro-chan.
SFX GACHA
SFX WAA
REALLY !?
YOU'RE ALSO QUITE BEAUTIFUL, ARIKA-CHAN.
TEHEHE!
AHA!
WAAH, YOU LOOK VERY BEAUTIFUL, MASHIRO-CHAN!!

BE ON YOUR GUARD, ALL OF YOU!!
WE'VE BEEN INFORMED THAT SCHWARZ IS GATHERING AROUND THE AREA!!
WHY IS IT SO IMPORTANT FOR HER TO BECOME QUEEN SO SOON!?
THE DAY HAS FINALLY ARRIVED FOR MASHIRO-HIME.
IT'S ONLY A CORONATION, ISN'T IT?
SFX: WAI WAI
N-NOT REALLY, I'M ALWAYS LIKE THIS!!
SFX: KIRA-N KUO-
*KIAI GATHERING YOUR SPIRIT TO SHOUT
Hey, you!! What the hell do you think you're doing!?
ARE YOU LETTING OUT YOUR KIAI", HARUKA-CHAN?
SFX: GAO-H
SFX: BABA
SFX: GAO-?
SFX: FUN

SFX: GAU
BOSS, THE ONES SEPARATED FROM OUR CONTROL SEEM TO BE PLOTTING SOMETHING HERE.
IT'S A GOOD THING WE INVESTED THAT MONEY INTO THIS FESTIVAL, BUT WHERE ARE ALL OF THE OTHERS...?
SAY, DYNE?
SO WHAT ARE WE GOING TO DO?
SOMEONE IS PULLING THE STRINGS BEHIND THE SCENES
IS IT "S"? OR IS IT SOMEONE ELSE...
SFX: FUHH
IF SHE IS, THAT MEANS WE'RE GOING TO BE FIGHTING ALL OUT, RIGHT!?
"THAT CHILD" IS WAKING UP.
WE NEED TO ASCERTAIN WHETHER OR NOT....

!!?
SFX DODODODO
SFX BIKU
Schwarz! Catch him
*GAKUENCHOU-SAMA CHEADMASTER: NATSUKO
SFX DOZAA
KYAAAA
I HEARD THAT THE GAKUENCHOU-SAMA* WAS COMING FOR THE CORONATION
IS HE ONE OF OURS?
He's not in my data bank. don't know
SFX ZAKU ZAKU
SFX FUN!!
MASHIRO-SAMA "I JUST WANT TO SEE YOU ONE MORE TIME...
OH? WHERE'S ERUSU?
THANKS FOR YOUR COOPERATION
EH?
SFX FYUU

WE'LL DO A PROPER CONTRACT CEREMONY ONCE WE REACH THE HOME COUNTRY.
THESE ARE OUR PRECIOUS STONES, THE "KOKUEN NO KINRYOKUSEKI".*
YES.
*BLACK SMOKE CHRYSOBERYL
SFX: KIIN
OKAY, SEND OUT ONE ARMY DIVISION. I DON'T CARE ABOUT THE DAMAGES!
LIP TO NOW
I WONDER IF THEY'RE GOING TO SEND OUT THEIR OTOMES?
SO, THEY'RE STILL FIGHTING OVER THE ORE, ARE THEY .....?
I HAVE A REPORT FROM ROMULUS BORDER GUARD FOR YOU
EXCUSE ME, YOUR HIGHNESS
SFX: TOUKA
SFX: CHA
WELL WELL, JUDGING FROM THIS, IT SEEMS WIND'S PEOPLE WILL SOON BE MINE.
IT LOOKS LIKE WE'RE IN FOR SOME TROUBLE.

THERE'S SO MANY DISTINGUISHED GUESTS HERE, EH?
MOST OF THE COUNTRIES' IMPORTANT INDIVIDUALS HAVE SHOWN UP
SFX GAIRO BUMA
ONEE-CHAN!!
YOU CAME, ALYSSA!?
THAT'S BECAUSE THIS IS MY CHANCE TO MEET ONEE-CHAN!! SHE ALSO CAME WITH ME!!
... WHO CAME WITH YOU?
SFX ZOKU

So it was you, Mother!!
SFX SUI SUI
NATSUKI-CHA~N, IT'S BEEN SO LONG SINCE I'VE LAST SEEN YOU~!!
GAFU!
SFX GASSHIIN
SFX ZAKU ZAKU
SFX GAGOON
Wai That hurts
You're poking me with your glasses!!
SFX HAGU
SFX KACHI KOCHI GIKI
CONGRATU-LATIONS, MASHIRO-HIME
カキ ユキ。

ALYSSA-CHAN, IT'S SO NICE OF YOU TO COME!!
YOU LOOK QUITE NICE IN THAT DRESS!
THANK YOU SO MUCH FOR LOOKING AFTER MY BABIES ♪
I'M THE ONE WHO LOOKED AFTER THEM!!
すり
すり
SFX SURI SURI
MASHIRO-HIME
Mother? School head's? Hehee-
YOUR HIGHNESS, TAKUMI ……!!
FROM THIS POINT ON, WE'LL BOTH BE COMPETING AGAINST EACH OTHER AS STATESMEN.
ブリ
SFX. SUHH
YES!!
YAA, YAA.

SFX. HISO HISO
HIS PRESENCE DIRTIES THIS SACRED CORONATION!
ISN'T THERE A BORDER DISPUTE GOING ON RIGHT NOW?
IT'S THAT SCOUNDREL COUNTRY'S LEADER
AH, SO EVERYONE'S HERE.
SFX. KOHH KOHH
I feel like she'll cut me if I get too close
HEEH, IS THIS ARIES' MAID?
Maybe my neck
AR... ARCHDUKE NAG!!
SFX. HAHH
SFX. HGEHH
SFX. KKA
Today, you look even more beautiful than the last time I saw you!!
Mashiro-chan!!
SFX. NYA
SFX. NIGI
SFX. HIHI~
SFX. KIRA
Mah- Marriage!?
AS I PROMISED, I CAME TO PROPOSE MARRIAGE!
Would you Marry me?

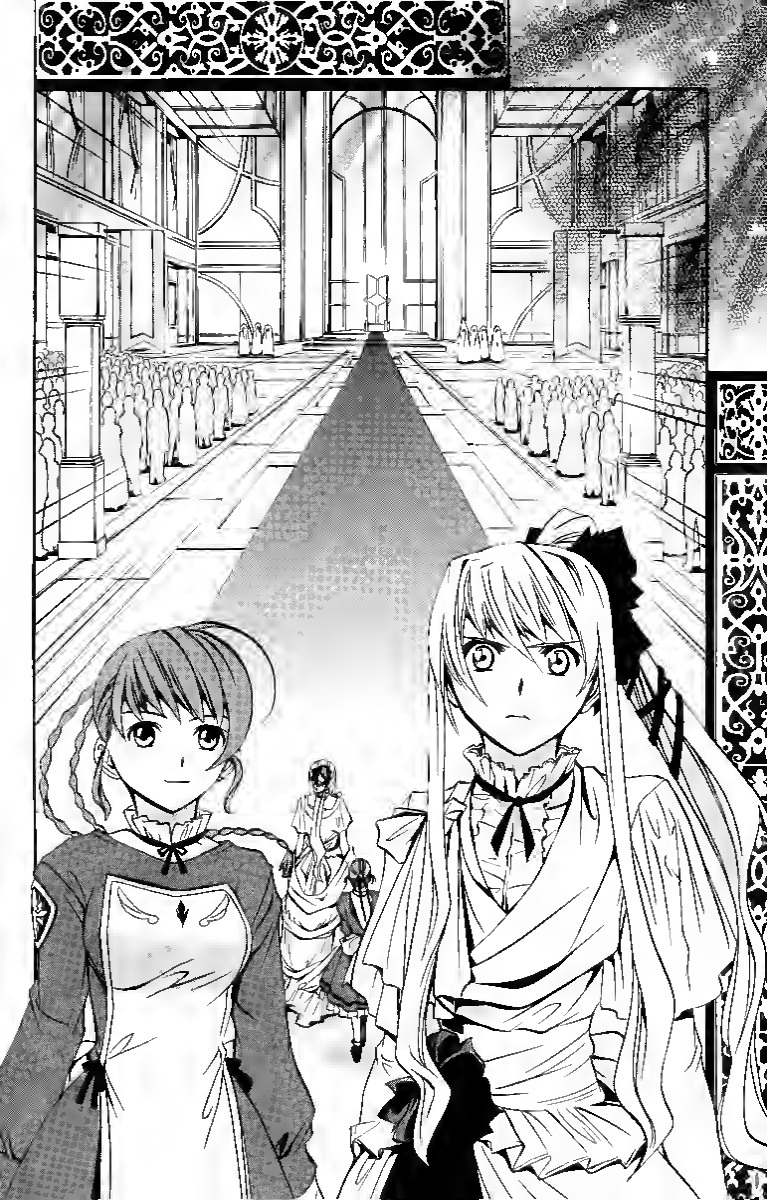
DON'T BE SO COLD
SFX SUIIH
I-I DON'T WANT TO HEAR THOSE KIND OF THINGS!!
what is this image!?
I ALREADY PREPARED OUR NEW HOME, I'M LOOKING FORWARD TO THE HOT NIGHTS WE'RE GOING TO BE SHARING, KUFUFUFUFUH...
SFX PESSHI PISSHI
SHE'S ALSO PREPARING TO BECOME A MEISTER FOR YOUR SAKE
Ni... Nina-chan!?
SHE'LL BE MAKING A CONTRACT WITH US.
.....

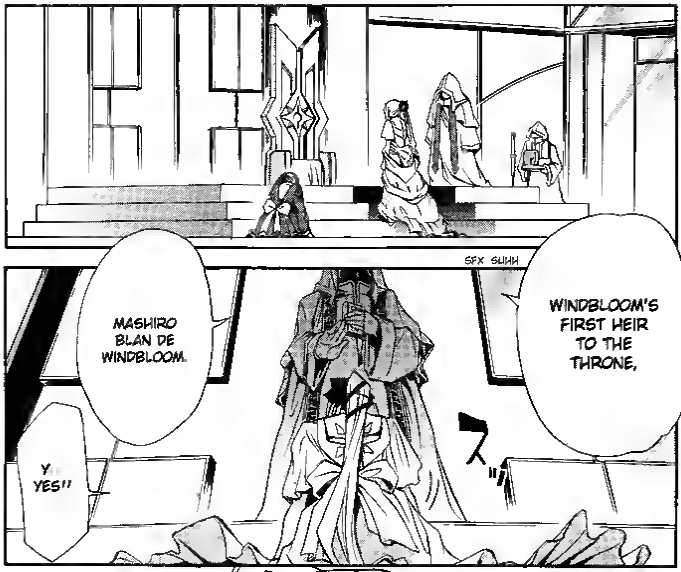
I'M UNWORTHY OF THOSE WORDS
OH, I SEE ... SO YOUR DREAM HAS FINALLY COME TRUE, CONGRATULATIONS, NINA-CHAN
WELL, WELL. CONGRATULATIONS ON YOUR ASCENSION TO THE CHALDEAN THRONE, YOUR HIGHNESS.
NO, NO. THESE ENGAGING CIRCUMSTANCES WON'T STOP OCCURRING AS LONG AS CHALDEA KEEPS ON SENDING THINGS OUT.
WOULD YOU BE SO KIND AS TO SCURRY BACK TO YOUR COUNTRY? THERE IS AN ABUNDANCE OF ENGAGING CIRCUMSTANCES WHICH NEED TO BE TAKEN CARE OF
SFX: ZO...
SFX: CHIN CHIN

... THIS IS QUITE THE SPECTACLE, DON'T YOU AGREE?
SO, THE YOUNG RULERS ALL MEET IN THE SAME BUILDING.
SFX: IKU
SFX: ZUZOO
SFX: GOHH
SFX: PACHI PACHI
YOUR HIGH-NESS.
INDEED, BECAUSE IT'S THE PRIVILEGE OF THE YOUNG TO RULE, IS IT NOT?
IT'S A SHAME THAT OLD AGE HAS RENDERED YOU USELESS, M-A-J-O-R.
SFX: GATA GATA
SFX: GOGO GOGO
WE'RE GOING TO BE LIVING IN THIS KIND OF WORLD FROM NOW ON, EH?
HAA...
SFX: KOHH KOHH KOHH

SFX: GOOD ON
ONCE WE OPEN THIS DOOR, WE CAN'T GO BACK.
..
MY HEART IS BEATING.
SFX: TOKUN TOKUN

SFX: GII
ARIKA-CHAN.
WILL YOU STAY BY MY SIDE?
SFX: GO
.....YES,
MY QUEEN.
SFX: GOGO
SFX: SUHH




SFX SUHH
WINDBLOOM'S FIRST HEIR TO THE THRONE,
MASHIRO BLAN DE WINDBLOOM.
Y YES!!

DO YOU SWEAR UPON OUR ORIGINAL ANCESTORS FROM THE BLUE PLANET...
TO LEAD THE DIVINE KINGDOM OF WINDBLOOM INTO A GOLDEN FUTURE?
I SWEAR
...
THE FINAL SEAL OF APPROVAL.

SFX: ZAKU
SFX: GIN
FOR YOUR DAMN ENTHRONE-MENT
!?
HEH ...?
The final seal of approval !!!

第29話／血の玉座

The final seal of approval !!!
Mashiro-chan!!!
SFX: ZUGAZUD
SFX: GARAAA
Mashiro-sama!!!

SFX DOGOO ZUGAGA GOO
UWAA
KYAAA
SFX KOOOO
SFX FAHH KYUIIII
MIYU!!
AKIRA !!
SFX CHA
MITRRIL DRESS WAKE UP!!!
MATERIALISE !!!
SFX. ZAHH

SFX: GUOO
SFX: DON DON
!?
SFX: KACHI
SFX: ZUGOGO
SFX: CHA
YOU CAN ESCAPE THROUGH HERE, HURRY!!
A secret passage!?
I WON'T LET YOU LAY EVEN A SINGLE FINGER ON MASHIRO-SAMA!!
SFX: GUHH
Wh!? Wai!?

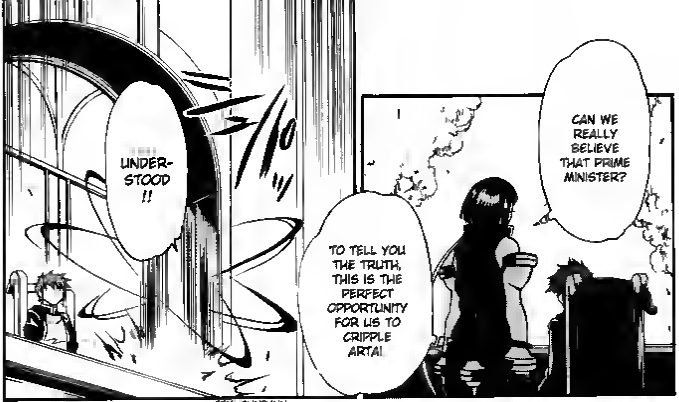
WAAAAAH!!
She's getting away——!!?
SFX: ZUSHU
SFX: ZAGYA
Mashiro-hime——!!
KUHH, WE DON'T HAVE A REQUEST FOR ASSISTANCE
SHIZURU, RETURN TO GARDEROBE AND HAVE EVERYONE GET PREPARED!!
VERY WELL!!

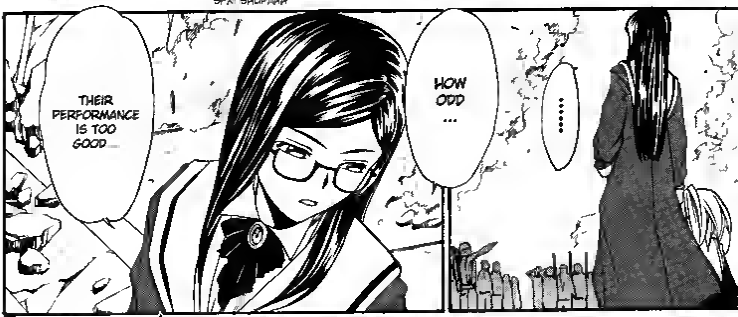
SFX NII
HELP ME!
KYA
SFX GOGO GOOO
SFX BASHAN
MASHIRO-SAMA!!
IN FRONT OF THE CASTLE GATE
Don't you see that smoke!!
SFX ZAKU ZAKU
SFX KUKU POKO
MASHIRO-SAMA...!!
TROUBLE IS ARISING INSIDE THE CASTLE!!
PLEASE LET ME THROUGH.

SFX: DADADA
ALL OF THE GUESTS ARE TO TAKE REFUGE OVER HERE !!
SFX. ZUGO GOGO
TEXT: HI!!
SFX. SHUPAHH
SFX. ZATAHH
SFX. BAHH
SFX. KON
YARE, YARE
I WAS LOOKING FORWARD TO THIS CORONATION, SUCH A LACK OF REFINEMENT
NAGI: "N?"
WH... AT?
Comrade Nagi!!
Did you intend to run away before paying us the promised sum of money!?

TO ASSASSINATE MASHIRO-HIME AND THE REST OF THE KINGDOM'S RULERS!
THOSE ARE YOUR ORDERS !!
Nagi Dài Artai!!
FOR A REVOLUTION AND EVERYTHING TO SUCCEED!!
MONEY IS ABSOLUTELY NECESSARY !!
YOU HIRED US.
SFX KAHH
SO, YOU WERE THE ONE WHO WAS PULLING THE STRINGS BEHIND THE SCENES THIS ENTIRE TIME?
I KNEW IT
SFX DOYO
SO THAT'S WHAT HE WAS UP TO, EH?
WAS IN LEAGUE WITH THE TERRORISTS?
WHAT WAS THAT ? ARTA!
SFX G-R
I PLAYED RIGHT INTO YOUR TRAP MAJOR.
SFX JYAKI
SINCE ALL OF THE COUNTRIES' RULERS WERE MEETING IN THE SAME BUILDING, YOU WERE GOING TO TAKE ADVANTAGE OF THIS IN ORDER TO TAKE OVER THE ENTIRE WORLD, HMM?

*黒幕 KUROMAKU (BLACK CURTAIN) THIS IS A TERM USED TO DESCRIBE THE POLITICAL MACHINATIONS THAT HAPPEN OUT OF PUBLIC VIEW


CAN WE REALLY BELIEVE THAT PRIME MINISTER?
TO TELL YOU THE TRUTH, THIS IS THE PERFECT OPPORTUNITY FOR LIS TO CRIPPLE ARTAI.
UNDER-STOOD !!
SFX SHUBAHH


HOW ODD ...
.....
THEIR PERFORMANCE IS TOO GOOD...

SFX GASHU
ALYSSA, CAN YOU CAPTURE ARCHDUKE NAGI FOR ME?
I WISH TO SPEAK WITH HIM
MIYU, SECURE HIM FOR US.
LEAVE IT TO ME.

SINCE IT'S COME TO THIS, WE'LL MAKE A CONTRACT!!
SFX: PAKAHH
I MUST GET OUT OF HIS TRAP ALIVE
AFTER THAT, I'LL HAVE MY REVENGE ON SERGEY!!
SFX: KABUU
DAMN HIM!!
THAT BASTARD SERGEY
HA
HA
SFX: KOSO
.....
SFX: KII

SFX: GYUON
NINA WONG, YOU ARE MY
SFX: BAHH
SFX: BOSHU!
UWAAAAA!?

SFX: YOGYA
SFX: GARARA
SFX: GOBAA
KYAA
Uwao —!!
WHY DID YOU INTERFERE!?
IT'S MY LADY'S COMMAND.

SFX: POTAN
WHERE AM I ...?
SFX: GUGU...
MASHIRO-SAMA I'M COMING
NO... I MUST PROTECT .....
SFX: YOKO
SFX: HASHA HACHA
AMAZING, ISN'T IT?
I DIDN'T THINK A PLACE SUCH AS THIS WAS UNDERNEATH THE CASTLE .....
FINAL SEAL OF APPROVAL ...?
WAS THAT THE REASON WHY THEY MADE ME A SUBSTITUTE ...?
CHEER UP, MASHIRO-CHAN !!
BECAUSE I'LL DEFINITELY PROTECT YOU!!
.... YES.

FATE, EH .....?

FOR US TO MEET IN SUCH A PLACE AS THIS... I KNEW IT, WE'RE BOUND TOGETHER BY FATE!!

SFX: FAAAA

M-MASHIRO-CHAN!?

Your highness, Nagi!!?

DAMN THAT USELESS NINA,

I PICKED HER UP OUT OF THE GARBAGE AND THIS IS THE THANKS I GET-!?

SERGEY-SAN...!?
NYA!
YOUR HIGHNESS, NAGI.
SURELY, THERE IS A POSSIBILITY OF THAT,
SFX: GWH
.....!?
I WAS WORKING WITH THEM, NYA.
BUT MIKOTO'S GOSHUJIN-SAMA IS SOMEONE ELSE!
MIKOTO!!? AREN'T YOU WITH SCHWARZ!?
HOW DARE YOU PLAY ME INTO YOUR TRAP
SO, YOU'RE THE ONE WHO WAS USING SCHWARZ!

COULD IT BE ALL OF THOSE DISTURBANCES WERE YOUR DOING .....!?
IS THAT THE HOWLING OF A LOSER DOG?
FUHH, EVERYTHING WAS ACCORDING TO MY SCENARIO
YOU ALL HAVE BEEN DOING QUITE WELL UP TO NOW!
THIS IS YOUR FINAL ROLE!

NOW DIE.
!!?
SFX: ZAKISHU
SFX: BAHH
MASHIRO-CHAN, CONFIR-MATION KISS!!
!!
HOU ... HOW STRANGE TO HAVE A CONFIRMATION KISS BEING DEMANDED OF ME FROM A GIRL

CAN YOU TELL THE DIFFERENCE .....?

There are two –
Mashiro-chans !!?

第30話／ふたりの女王

THERE ARE TWO MASHIRO-CHANS!?
THIS ..... WHAT IN THE WORLD!?
SFX: KAHH
YOU STILL DON'T GET IT?
THE MASHIRO-HIME YOU MADE A CONTRACT WITH...
*T/L NOTE: MAKKA (PURE RED OR COMPLETE) AND MASSHIRO (PURE WHITE)
IS MERELY A SUBSTI-TUTE.
A MAKKA* IMPOSTER!
MAS-SHIRO*, NYA?
!!?
NO WAY ... IT'S A LIE!!
MASHIRO-HIME DIED...

SFX: BOA
SHE WAS DEAD ... I ASSURE YOU
FOR IN WIND'S ROYAL FAMILY THERE WAS BORN A CHILD WHO POSSESSED AN EXCEPTIONALLY STRONG MAGIC
THAT POWER,

WAS THE SECRET OF THE ROYAL FAMILY.
WHICH CONTINUED TO MAINTAIN THE RULE OF WIND.
IF THAT POWER WERE REFINED TO BECOME PERFECT, IT WOULD BECOME TRULY FRIGHTENING !!
AND SO THAT NIGHT
THE PRINCESS PERFORMED AN ANCIENT RITUAL IN ORDER TO OBTAIN THE ULTIMATE POWER.
AS SHE RESTED IN THE UNDERWORLD, HER SPIRIT BECAME AS MAJESTIC AS THAT OF THE ANCIENTS.

FOR THE SAKE OF BEING SUMMONED AGAIN INTO THIS WORLD !!!

WHY ...
SFX. FUHH
SFX. TON.
WHY? PEOPLE SQUABBLE ABOUT PALTRY MATTERS ALL OVER THE WORLD
YOU STILL DON'T COMPRE-HEND?
DO SUCH A THING ...

Why must it be like this!?
Inequitable,
Inexplicable,
Irresponsible,
Instable,
Irrational,
Injustice,
And the seventh,
Imperfect!!!
Fear!!!
THAT'S WHY IT IS NECESSARY FOR EVERYONE TO SUBJUGATE THEMSELVES BEFORE THE PERFECT POWER!!
THE ONE ABSOLUTE!!
POWER WHICH IS UNMATCHED BY ALL OTHERS, UNDILUTED

When that fear rules the world!!
Wars and strifes will never happen again. A truly serene world will be created!!
And, this will all become possible thanks to..
Her Highness, Queen Mashiro !!!

SO MUCH TIME HAS BEEN SAVED THANKS TO ALL OF YOU.
BLACK CURTAIN NAGI HAS BEEN CAPTURED
ALTHOUGH, THERE WAS SOME TROUBLE IN GETTING THIS FAR, THE PLAN WENT FAIRLY WELL.
THE SUBSTITUTE, WHICH IS YOU, HAS BEEN KILLED BY THE TERRORISTS
SFX: ZAHH
YOU NEED NOT GO THAT FAR, SERGEY
JUST AS I THOUGHT, IT'S AS IF THE WORLD WAS FATED TO BE PUT UNDER YOUR RULE, YOUR HIGHNESS.
SFX: SUHH
THIS IS SURELY DUE TO YOUR DIVINE GRACE!!
SFX: GIHH
FUHH WHY?
DID YOU BELIEVE I YEARNED TO BE BETROTHED TO A PEER OF NOBLE BIRTH AKIN YOU?
I ONLY DESIRE TO UNLOCK THE SECRETS OF THE MAGICAL ARTS
YOU BASTARDS
... WHY ...!?

IN ORDER FOR ME TO RULE THE DARKNESS FROM ANCIENT TIMES, I NEED THE BLOOD OF THE NEXT SUCCESSOR OF ARTA!
SFX ZA
SFX ZAKIN
PLEASE DIE, NYA
THIS IS FOR MIKOTO'S TRUE GOSHUJIN-SAMA
SFX VUN GAKI BAKI
巳六
Miroku!!
SFX VON

SFX: KOHH
SFX: FURAA
!!!
DO YOU STILL WANT TO FIGHT ME, NYA?
YOU DO KNOW THAT KID IS AN IMPOSTER, NYA?
I—
IT DOESN'T MATTER WHETHER OR NOT SHE'S THE REAL ONE OR AN IMPOSTER!!
NYA?
I DON'T CARE ABOUT THAT...!

Because Mashiro-chan is the Mashiro-chan I made a contract with!!
……!!
FFX KYUUU GYU
That's all that matters to me!!
ARIKA-CHAN…!!

MATERIALISE!!!
FOOL!!
SFX GYLION KYU
Haah!!
SFX GOSHA
KYAA!!
SFX BAGYAAN

SFX GYUGOO
!!
AS I THOUGHT, YOU WERE A MAN, NYA.
!!?

MASHIRO-CHAN IS A... MALE ...!?
SFX: SHIN
Die, nya!!
バッ
SFX: BAK!
Nina-chan!?
スタッ
Mashiro-sama...!!
SFX: SUTA
ARTAI'S OTOME .....?

EVEN THOUGH I DON'T QUITE KNOW WHO HE IS, I ABSOLUTELY WON'T LET YOU HARM HIM!!
DON'T TELL ME YOU SWORE YOUR LOYALTY TO SOMEONE LIKE HIM, HM?
SFX: KYU
HE'S MY——!!
SFX: ZAHH
SHIT
NAGI SAN
HOW DARE YOU...!!
SFX: BASA

SFX: ZAHH
SERGEY-SAN...
*T/N: NOTE, DOUSE (LIT. AFTER ALL, AN EXPRESSION MASHIRO USES A LOT EARLY IN THE STORY. SOMEONE WHO WOULD GO ABOUT LIFE WITHOUT EVEN TRYING SINCE IT DOESN'T MATTER.)
"AFTER ALL", SOMEONE LIKE YOU DOESN'T MATTER ANYWAY", YOU'RE NOTHING MORE MORE THAN A SUBSTITUTE!!
WELL, WELL, WHAT AN OUTRAGEOUS SIGHT!
ARE YOU IMPLYING THAT YOU ARE GOING TO OPPOSE ME!?
I HAVE A BAD HABIT OF LOSING MY TEMPER
I'M A COWARD AND AFRAID
I MAY BE AN INSIGNIFICANT HUMAN...
BUT,
IT DOESN'T MATTER*...?
THAT'S TRUE THAT'S WHAT I'VE BEEN DOING ALL ALONG

Even so, I know this!!
A world bound by fear!?
That's definitely not good!!!

How boring, I'll shut you up, nya!!
SFX GAHA KAK!
Did you think we'd let you do that!?
Kuhh!

You're pretty good, nya!!
SFX: ZAKI ZAKI
SFX: BUON
SFX: SHUPA PAPA
!!!
SFX: SHUPAA

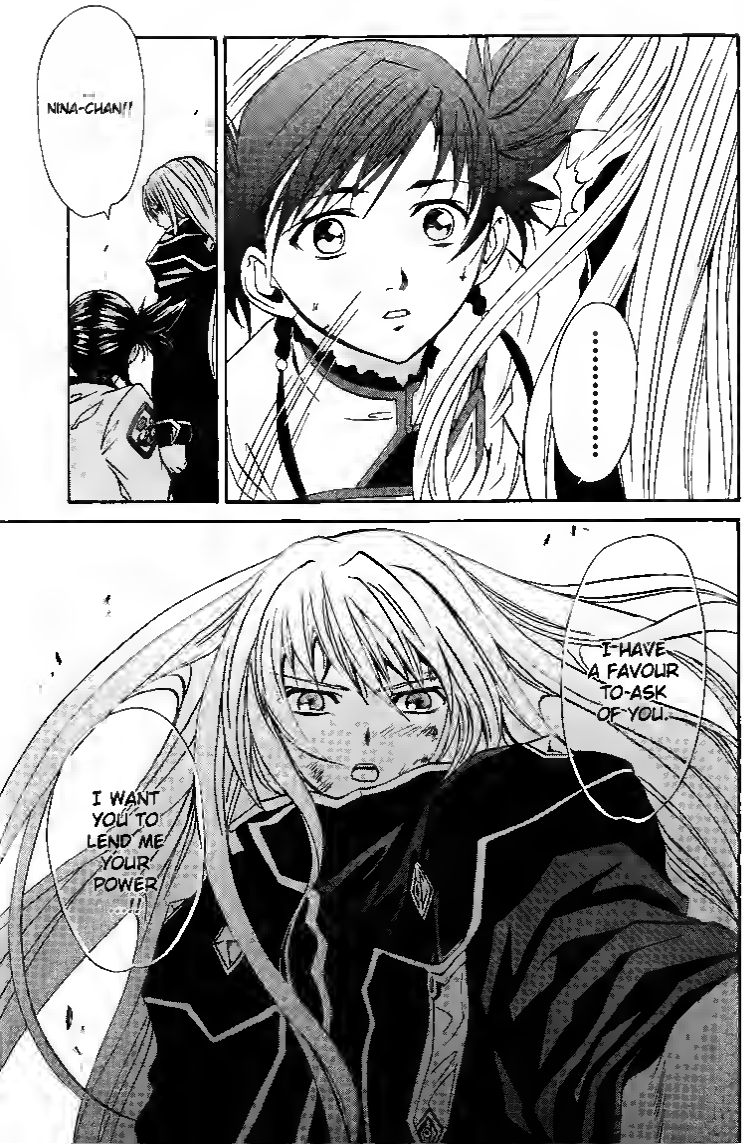
Guhh !!!
!!?
SFX: ZUDOBUDO
Nagi-sama !!!

第31話／オトメの誓い

SFX: DAHH
YORO..
I DON'T KNOW WHY...
Nagi-san!! Why did you do that ...!?
SFX: DOSA
This ...!?
SFX: SUHH
SFX: ZURI-
NINA ... THIS IS MY LAST ORDER.
PROTECT ... MASHIRO-CHAN...
!!?
MASHIRO-CHAN IS THE ONE I LOVED..
MAN OR ... SUBSTITUTE ...

THE TRUE RULER ...
YOU'RE ...
SFX: GUHH
SFX: TSU
NAGI SAN
Such a fool!
Nagi-sama!?
Nagi-samaah !!

HE DIED PROTECTING MY SUBSTITUTE.
FU FU ...
JUST LIKE A CLOWN, A FITTING END FOR THE LAST VIOLENT BEAST OF A BARBARIC ERA.
YOU PLAN TO MAKE A WORLD LIKE THIS ...?
SFX: SUHH
IS THERE ANY OTHER WAY?
IT'S THE DUTY OF THOSE IN POWER TO RULE OVER THE IGNORANT MASSES.
スッ
With power and fear !?
Then I'll fight you!!
Surely!!
I'll try to protect this world!!


NINA-CHAN!!
.....
I HAVE A FAVOUR TO ASK OF YOU.
I WANT YOU TO LEND ME YOUR POWER...!!

LET'S PROTECT THE MASHIRO-CHAN WE LOVE TOGETHER!!
Nina-chan!!
...BUT ...!!
SFX GUOOOO
SFX CHA
IF IT'S MASHIRO-CHAN!! I'M SURE HE'LL BECOME A KIND AND WONDERFUL RULER!!
SFX GOOOO GIIN
!

I CAN SEE ... A CROWN ....!!
EVEN THOUGH I'M LIKE THIS
YOU .. IF THE TWO OF YOU APPROVE OF ME....!!
MASHIRO-SAMA!!
I...
THIS PERSON IS, JUST LIKE A RULER !!!
A PERSON WHO IS WORTHY OF RECEIVING THE CROWN
BEYOND MERE MEN ANT WOMEN
KIND, STRONG
TIMID, BOLD
SFX GYU

PLEASE LET ME BE YOUR OTOME!!
SFX: KIIN
NINA WONG, HOLDER OF THE CHRYSOBERYL STONE, MY OTOME ...
SFX: BOHH
WILL YOU ... ACCEPT ME AS YOUR MASTER?

...YES.
THEN, NINA! IN MY NAME
RELEASE THINE POWER !!

SFX: KRIN
Kuh!

THANKS, NINA-CHAN!!
YOU KNOW, RIGHT...?
THE BOND BETWEEN THOSE TWO
IF THEY ARE RELATED BY BLOOD
NOW, I WANT TO BELIEVE
LET'S PROTECT OUR GOSHUJIN-SAMA!!
YES!!
SFX: GOO
I didn't give you permission to oppose us, nyaaa!!

発動!!!
真力
TAKI
MIYOSHI
HATSUDOU
KA
ASA
MASAKA

YES, THAT PERSON IS A RULER
SFX FASHI
SFX DOGYA
WHAT IS (MY) DESIRE?
THE ONLY OBSTACLE IS THAT PERSON
SFX SUHH
SFX GACHIIN BAKAAH
WILL PROTECT YOU AS YOUR OTOME.
SFX GOHH
THEN, I
I WANT TO BECOME YOUR SWORD.

Let's go, Nina-chan!!
AAAA
SFX HAAAA
BECAUSE YOU ARE THE ONE I LOVE...
YAAA

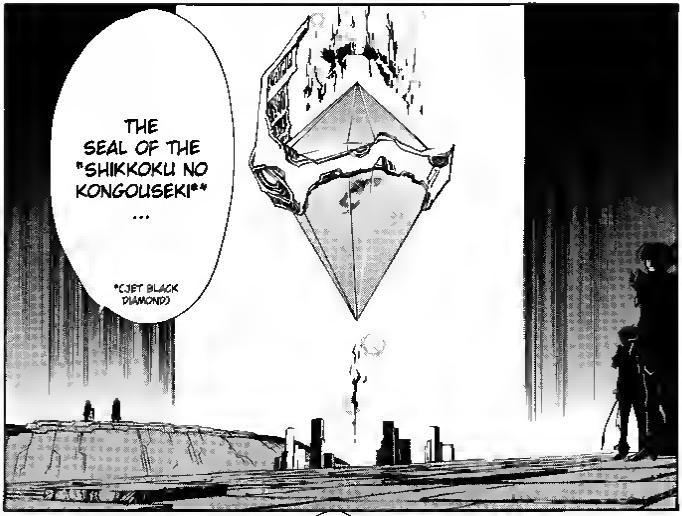
TEXT: SUPER METEOR STRIKE!!!

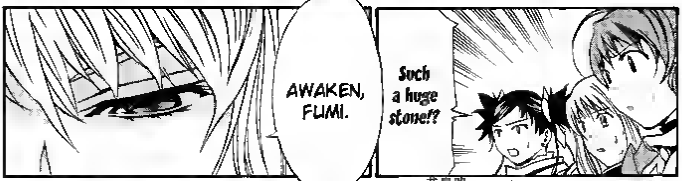
I'LL GLADLY
SACRIFICE MY
EVERYTHING!!

TEXT: ETERNAL ROYALTY SWORD!!!

SPX: KIN

DO YOU REALLY THINK THIS MEANS YOU HAVE WON?
MASHIRO-HIME...
SERGEY-SAN...
SFX: DOGO
Ginya!?
SFX: BON
SFX: BOTE KYU-
SFX: DOKUN
!!?
SFX: DOKUN
SFX VOON
SFX DOKUN
Tha seal has been broken —
Thanks to the abominable blood of Artai...





*T/L NOTE 黄泉路 YOMIJI (THE ROAD TO THE UNDERWORLD)

Fumi-sama!?
That's .....!?
Otome's founder, Fumi!!
NOW THEN ... CALL FOR HE...
The accursed legendary being!!
YES, MASTER.
That led this world to its destruction.

SFX KYUIN
SFX GYUGOOO
MATERI-ALISE
!!
Power and fear.
An incarnation of despair and destruc-tion!!
SFX BOSH
美しき暗黒の魔神
—HiMEを!!!
TEXT: UTSUKU SHIKI ANKOKU NO MAJIN HIME O!!! (BEAUTIFUL DEVIL OF DARKNESS HIME!!

第32話／風華宮、炎上

LEGENDARY "HiME"
THE LEGEND OF THE BEAUTIFUL DEVIL

"WHAT'S HAPPENING? WHY WAS ONEE-SAMA MADE TO DO THOSE KIND OF THINGS!?"

I THINK IT'S CONFUSING. I WATCH THE MAGNIFICENT MIRYOKU AS ONEE-SAMA'S BACK TENSED. FURTHERMORE, FOR THE FIRST TIME, I WITNESSED THE FATE OF THE MASTER AND THE DEFEATED OTOME BEFORE MY EYES. IF THAT'S NOT THE CASE, I DON'T EXPECT TO BE ABLE TO HEAR SUCH AN INSOLENT MOUTH TO ONEE-SAMA'S MASTER - THE PERSON WHOSE SOCIAL POSITION IS CALLED "YOUR HIGHNESS"

"DID YOU HEAR ABOUT THE BEINGS CALLED "HiME"? LONG AGO, THEY WERE THE DEVILS THAT BURNED THE EARTH TO NOTHING AND SLEPT SOMEWHERE. MANY PEOPLE TRIED TO SEARCH FOR THEM IN ORDER TO WAKE THEM UP. SO, IT'S NECESSARY TO DESTROY THOSE PEOPLE!"

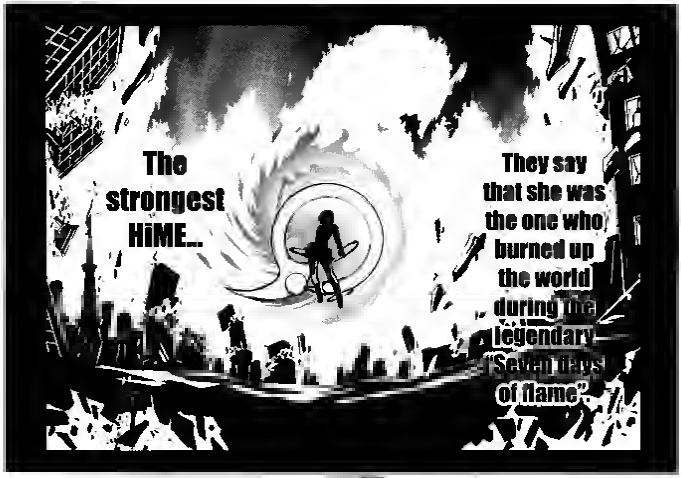
(SUB MULTI-BOOKSTORE PUBLICATION
"FUMI-SAMA GA MITERU" CHAPTER 2 PAGE 231)

SO YOU CAME ...?
SFX. GAGAHI GORO GORO
SFX. UNYA-!
SFX. TOTOTO
SFX. GABAHH
Goshujin-sama, nya .....!!
Nya!?
SFX. KYUIII

SFX: GORAA
SFX: DOJO
!!?
SFX: UWAAAA
SFX: DOO
GET EVERYONE AWAY FROM THE CASTLE!!

?
SFX DOKA
KYAAA
MASHIRO-SAMA ...!!
OUT OF THE WAY !!
SFX BOFU
SFX DOYA DOYA
ARE YOU OKAY!?
!?

SFX GARARA
SUCH POWER .....!!
THIS IS MA!


The strongest HiME...
They say that she was the one who burned up the world during the legendary "Seven days of flame."

BACK THEN, YOU WERE ONLY ABLE TO RUN AROUND WILDLY!
MAI!
DID YOU SEE THAT, SERGEY ?
I CAN CONTROL HER!

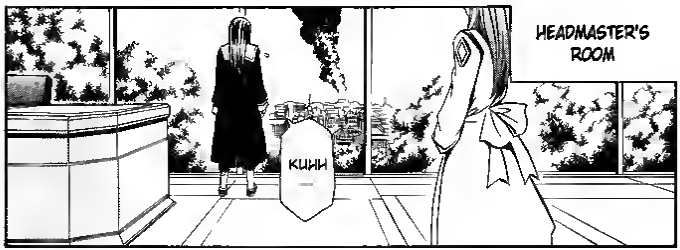
SFX: ZAN
SFX: BOGAA
We won't let you!!
MORE... MORE!!
SHOW US YOUR POWER !!

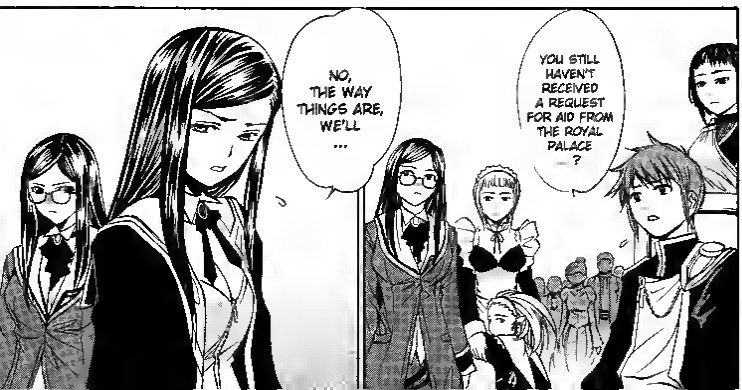
SFX GHIGAHH
Koh!!
Arika!!
HAAAA!!
SFX DOOO
SFX GAKI
SFX GAHH
!!?

HIME IS ON A COMPLETELY DIFFERENT LEVEL COMPARED TO THOSE DETERIORATED "SECOND RATE" COPIES.
AS EXPECTED OF WHAT YOU WOULD CALL THE SOURCE OF THE OTOHIME
LOOK AT THE WAY SHE WAS PLAYING WITH THAT MEISTER LIKE A DOLL, SERGEY, FUFUHH ...
SFX: DOSHA
YOU PLAN TO OBTAIN THE WORLD WITH THIS POWER !!
SFX: GUGU
YOU'RE AN EYESORE FIRST, I'M GOING TO CRUSH THOSE EYES...!!
NO, I WON'T LET YOU DO THAT ...
HOU ... YOU'RE STILL GOING TO FIGHT?
OF COURSE WE ARE !!

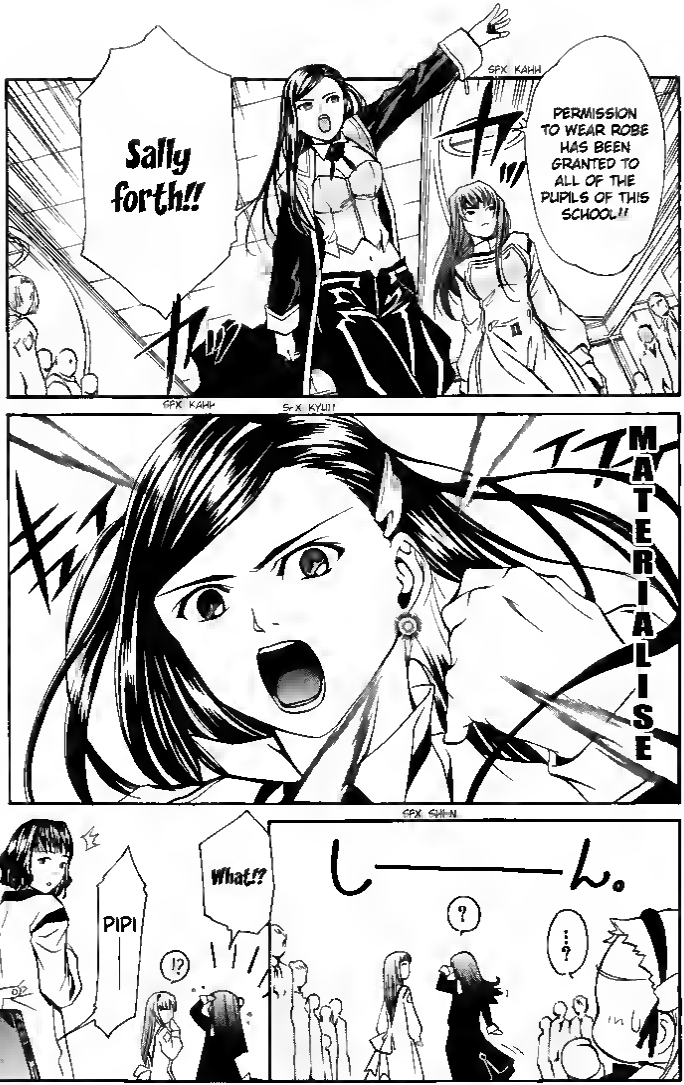
SHOW ME THE EXTENT OF YOUR RESOLUTION ...

SFX SUU
SFX GOBO


HEADMASTER'S ROOM
KUHH


NO, THE WAY THINGS ARE, WE'LL ...
YOU STILL HAVEN'T RECEIVED A REQUEST FOR AID FROM THE ROYAL PALACE —?

HEAD-MASTER.
I THINK THE SITUATION HAS BECOME MUCH TOO TURBULENT, I WANT TO RETURN TO MY HOME COUNTRY IMMEDIATELY.
Y-YES
Mother?
I WANT TO REQUEST BODY-GUARDS TO ACCOMPANY US TO THE PORT OF KOUSASEN
SO, MAY I ASK THAT YOU PROVIDE US WITH AS MANY OTOME AS POSSIBLE?
EVEN ALL OF THE PUPILS OF YOUR SCHOOL.
!!
MOTHER ...!!
well
WE'LL CERTAINLY ACCEPT YOUR REQUEST, PRESIDENT!!


SFX: KAHH
Sally forth!!
PERMISSION TO WEAR ROBE HAS BEEN GRANTED TO ALL OF THE PUPILS OF THIS SCHOOL!!
SFX: KAHH
SFX: KYU!!
MATERIALISE
SFX: SHIN
しーーーん。
?
...?
What!?
PIPI
!?

SFX_SHUUU SUHH
THE FOUNDER'S RESPONSE WAS LOST!?
……LOST■
SFX_PI HH
SFX_SUU
SFX BASHUN
SFX_PI
SFX_VUVUN
LOST..!
Robe !!?
SFX NYA

THEY'RE NOTHING BUT MERE GIRLS!!
NOW THAT YOUR OTOME LOST THEIR HIGHLY ADVANCED MATERIALISATION ABILITY
NO WAY!!
IT'S IMPOSSIBLE FOR EVEN A MEISTER OTOME, WHO HAS A CONTRACT WITH A KING, TO MATERIALISE
THE POWER OF EVERY OTOME IS UNDER THE FOUNDER'S CONTROL
NOW, WITHOUT THE FOUNDER...
SFX: DOGUHH
FUFU
LET'S SEE IF YOUR BODIES CAN WITHSTAND MAI'S FLAMES
スゥ
SFX: BAHH
SFX: GOOO
SFX: SUU
!!
オオ

SFX: MUKU!!
むぐ!!
!?
SFX: DOGOOOO
Midori-san!!
SFX: KAHH
SO, YOU'RE STILL ALIVE ..
THE REMNANTS OF THE TERRORISTS
WAS THIS YOUR OBJECTIVE ?
COMRADE "S"!!
SFX: FUHH

YOU'RE MY ENEMY !!
THEN, FROM THIS MOMENT ON!!
SFX KYUIIII
SFX GI
HOW DARE YOU LOOK AT ME WITH THE EYES LIKE A FATHER OR MOTHER ...!!
HOW REVOLTING ...
SFX PIKIIN
MAI!!
SHOW THEM TRUE FEAR!!
The red-hot demon of despair ...!!
Bring forth your grotesque Child...
SFX VUOON

SFX GOGOGOGO
SFX BOHH
Kagutsuchi一!!
SFX BAKIN
SFX GOGOHA GOGOGO

SFX. BIKI BIKI BASA
SFX. NIKUDO KURAA RAKYA
!!
SFX DOKUN
SFX GUBIA
Ah ... Aahh ...
SFX GAKU GAKU BOO
SFX GYURO
SFX DOKUN GIHH

SFX: KYUIII
SFX: GYUGOOO
Incinerate them!!

第33話／記憶の扉

SFX: WOO

No...
NOOOOOO!!
!!
Onee
SFX GUOOOO
SFX GOBAA
OOOH

DID THEY GET AWAY?
PURSUE THEM AT ONCE!
SFX GARARA
SFX PIKI
Mashiro-sama!?
KUHH ..
SFX YORO
IS EVERYONE SAFE!?
SFX GARARA
No... Noooo !!
I... I'M OKAY

It's the dragon ...!!
I'm scared !!
Mother !!
Baccha !!
バラ
MASHIRO-SAMA!?
ARIKA-CHAN .....!!
WHAT'S GOING ON, YOUKO!?
WHY CAN'T I USE MY ROBE?

AKIRA, SUMMON THE FORCES POSTED AT THE BORDER.
HOLD ON
I'M CURRENTLY
!!?
YOUR HIGHNESS, THAT'S ...!!
DISPATCH THE ENTIRE FLEET!!
WE MUST RESCUE HIS HIGHNESS TAKUMI!!
RIGHT NOW, ESCAPING SHOULD BE OUR TOP PRIORITY
I'LL MAKE AN OFFICIAL APOLOGY ABOUT THE INVASION LATER.
SFX: PUWA
.. MU?
SFX: GOOOO

SFX: TON
MIKOTO: MATERIANYAIZU(?)
"MATERIANYAGE"
SFX: BAAH
SFX: KIRA!
SFX: KUWAH
SFX: GOGOGOGO
SHUTTON
SFX! KAHH
SFX: ZUOOO
SHE'S MAI-SAMA, NYA!
.....!?
What are you!?

...
THE MOST BEAUTIFUL WOMAN IN THE UNIVERSE, NYA!!

SOME OF THE RULERS FROM VARIOUS COUNTRIES GOT LOST WHILE ATTEMPTING TO ESCAPE FROM THIS CITY.
YOUR VIRTUES PRECEDE YOU.
QUICKLY GRAB HOLD OF THE REST OF THEM BY THEIR THROATS.

SFX: SUHH
AS YOU WISH, MY QUEEN.
THEY'RE ALL DIRTY LIARS.
P.D.
Impose Martial Law on the whole area of Windbloom!!
Gain total control of Garderobe!!
KUHH ...
Control yourself, Haruka-chan.

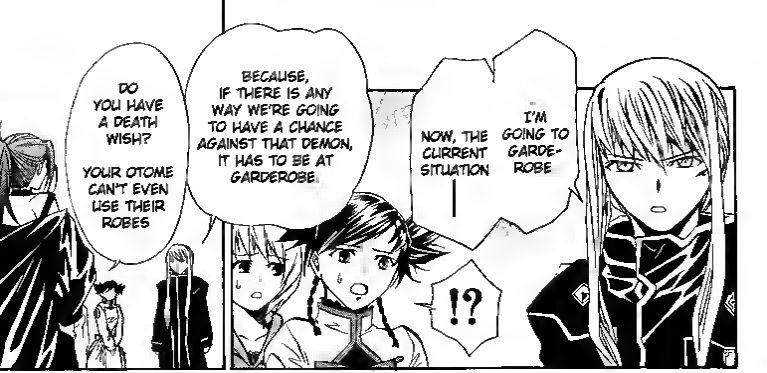
THANK YOU... MIDORI-SAN
SFX: PSH
THEY'RE THE ONES WHO GUIDED US TO THIS SLUM
IF YOU'RE GOING TO BE THANKING SOMEONE YOU SHOULD BE THANKING THOSE GIRLS
SFX: NADE
なで
MIMI...
ERUSU-CHAN, TOO
WE'RE TRULY THANKFUL
MIMI-CHAN.
THANKS, UMM...

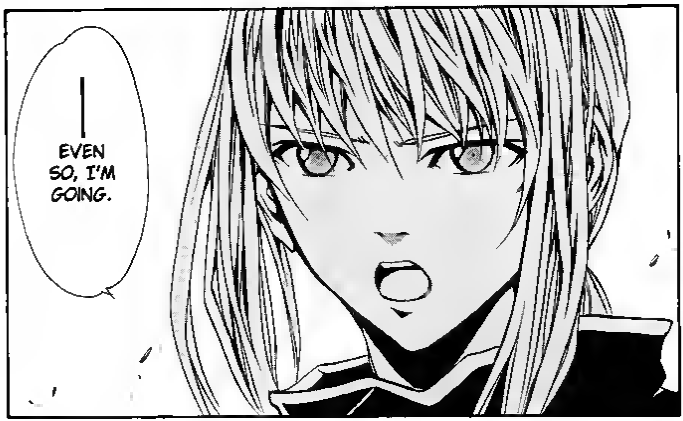
TEXT: BASUTO NIPAKUTO RITA-NZU! (BUST IMPACT RETURNS)

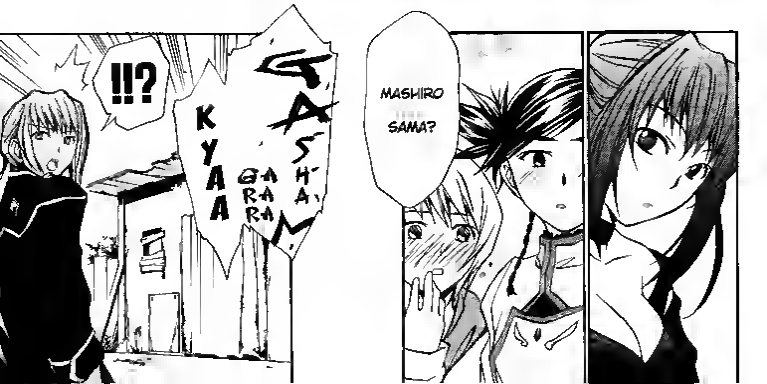
SFX: BOYO NGYU

SFX: KOKU

BECAUSE YOU WON'T DIE UNLESS ALL OF YOUR OTOME YOU MADE CONTRACTS WITH WERE TO BE ANNIHILATED, RIGHT?
ALWAYS BEING PROTECTED BY NINA-CHAN AND THE OTHERS
IT'S TRUE THAT I'M A COWARD! I'M...
MASHIRO-SAMA ISN'T —!!
SO, WHAT ARE YOU PLANNING TO DO AFTER THIS?
HOW ADULT-LIKE OF YOU TO ACKNOWLEDGE THEM LIKE THAT.
SFX FU-N
ESPECIALLY ARIKA...
CHAN —


DO YOU HAVE A DEATH WISH?
YOUR OTOME CAN'T EVEN USE THEIR ROBES
BECAUSE, IF THERE IS ANY WAY WE'RE GOING TO HAVE A CHANCE AGAINST THAT DEMON, IT HAS TO BE AT GARDEROBE.
NOW, THE CURRENT SITUATION
I'M GOING TO GARDE-ROBE
!?


EVEN SO, I'M GOING.


!!?
KYAA
GASHA
GARARA
MASHIRO SAMA?

SFX GATAHH
NOOOOO!!
NOO!!
ARIKA-CHAN!!
SFX BASHAN
SFX GAHH
IT'S OKAY
EVERYTHING'S GOING TO BE FINE.
SFX PASA
SFX SUHH
ARIKA-CHAN
SFX PONI
SFX KATA KATA GYUUU

SFX SOHH
SORRY, THAT WAS SCARY, WASN'T IT
NOT SURPRISING!
!
AFTER SEEING THAT.

Our town was burned up by that black dragon.
I REMEMBER NOW

LONG AGO ... NO,
EVEN NOW, SHE'S ALWAYS BEEN ...
LOOKING AFTER ME

ONEE-CHAN
.....

THIS TIME, I'LL PROTECT YOU .....
HE... FINALLY REMEMBERS.

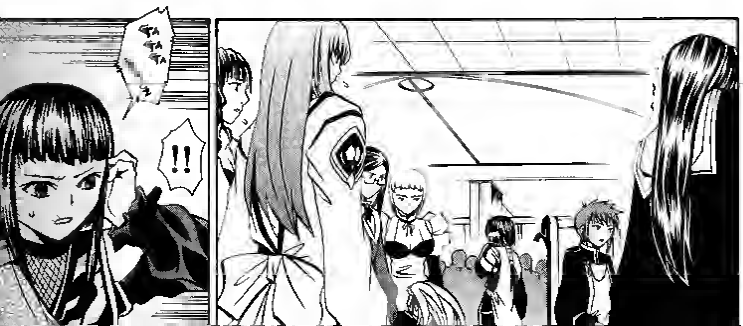
!?
SFX: DOOOO
SFX: GOGOGOGOGO
SFX: GOO
THAT... IT CAN'T BE...!!
Garde-robe ...!?

第34話／ガルデローベ強襲

SFX. PROAA
SFX. ZAKSH ZAKSH
SFX. ZAK!
SFX. VUVUUUN
!!

THAT'S
!!
THE WIND ARMY !?
FURTHER-MORE, THAT'S THEIR SPECIAL FORCES

Royal Hound !!
The 13th independent mobile unit under the royal palace's direct control—

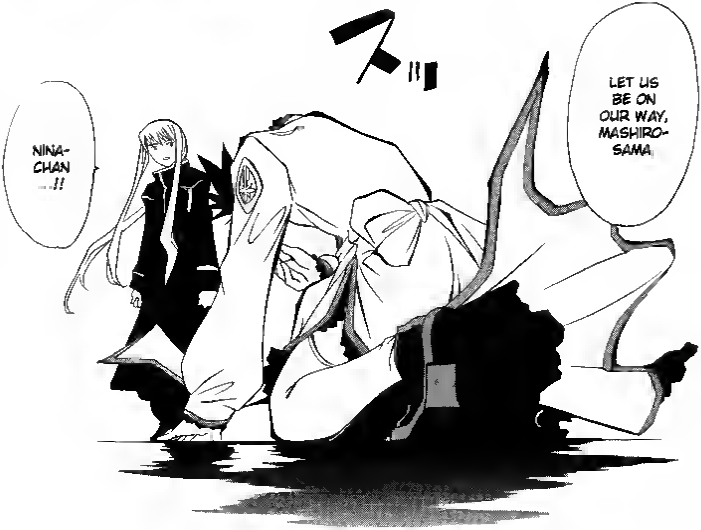

!!

NATSUKI!!
WE CAN'T USE ROBE DURING THIS SITUATION
!!
!!
YOUR HIGH-NESS !!
I LOST THE SIGNAL FROM OUR PEOPLE!!
ISSUE AN EMERGENCY LEVEL 317 THROUGHOUT THE SCHOOL !!
ALL MEMBERS ARE TO EVACUATE TO THE 3RD LAB UNDERNEATH THE SCHOOL
SFX GIRI

GARDEROBE IS UNDER ATTACK ...!?
IF YOU EXPECT ME TO HELP GARDEROBE, YOU'RE ASKING THE WRONG PERSON!
WE NEED YOUR HELP
MIDORI-SAN!!
EVERY-ONE ...!!

!
OUTSIDE SO THEY CAN TAKE SHELTER !!
I KNOW, BUT I WANT YOU TO HELP EVACUATE AS MANY PEOPLE HERE AND AROUND THE CITY
YES, THAT'S TRUE
ISN'T IT YOUR DUTY TO PROTECT PEOPLE FROM THE WARRING FIGURE-HEADS?

SFX: GUAH


LET US BE ON OUR WAY, MASHIRO-SAMA
NINA-CHAN ...!!

I'LL BE YOUR SWORD, MASHIRO-SAMA
EVEN WITHOUT MY ROBE, I'LL STAY WITH YOU UNTIL THE BITTER END.
THANKS, NINA-CHAN.
M-ME TOO.
SFX: GYU

PLEASE LET ME COME WITH YOU TOO!!
BECAUSE
EVEN WITHOUT A CONTRACT, I WANT TO BE MASHIRO-SAMA'S OTOME.
OKAY!!
LET'S GO TOGETHER, ERUSU-CHAN!!
YES!!

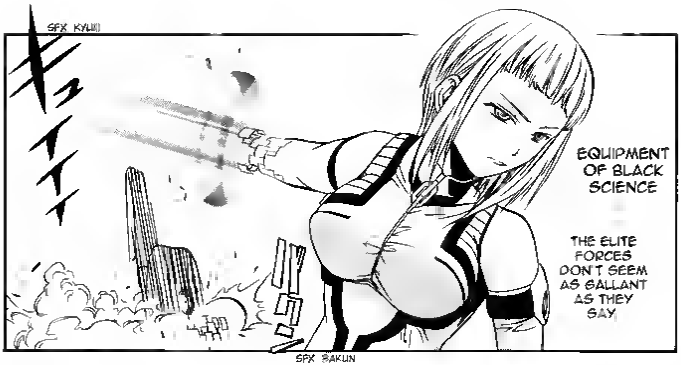
MIDORI-SAN, I'M LEAVING THESE PEOPLE
AND ARIKA-CHAN IN YOUR CARE
AS YOU REQUEST, YOUR HIGHNESS.
SFX: P!
SFX: KOKU
SFX: DAHH
IF SOMEONE LIKE YOU IS A TRUE RULER, ARE WE ALSO TERRORISTS ?
ゲッ

Make preparations for the escape!
Gal!!
Dyne!!
SFX GAN GASHI
DID YOU SETTLE THE MATTER CONCERNING CHALDEA ...?
SILENCING THE REMAINING FORCES IS ONLY A MATTER OF TIME THANKS TO MAI'S ATTACK
SFX SHURU
THE PURIFICATION HAS BEEN COMPLETED
LET'S BEGIN.
IT SEEMS WE'LL RECEIVE A SATISFAC-TORY REPORT BEFORE LONG
WE'RE PURSUING THE RULERS AND ALL OF THE OTOMES WHO FLED UNDER-GROUND
HOW ABOUT GARDE-ROBE?

IT'S ALMOST TIME ...!!
YES.
To remove the...
final Seal !!

COMMENCE TOTAL SUPPRESSION OF THE SCHOOL BUILDINGS.
SFX: ZAKA ZAKA
STEP AWAY FROM THERE AT ONCE.
SFX: GAHHU
SFX: BARARARA
SFX: ZUGAGA GAGAN

SFX. GAGAGAGA
SFX. HYUII
SFX. BACHA BACHU BACHU BAKYUN
SFX. VUVUN
SFX. ZAKA
SFX. GASHU
SFX. ZAKA
SFX. SHUUUUU
A LINEAR SHIELD!?


SFX KYUII
EQUIPMENT OF BLACK SCIENCE
THE ELITE FORCES DON'T SEEM AS GALLANT AS THEY SAY
SFX ZAKUN

SFX ZAKU ZAKU

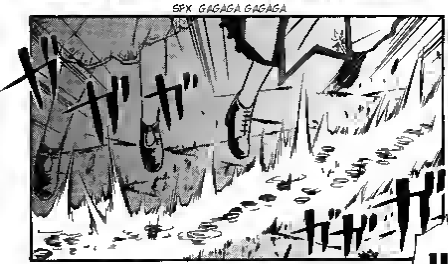
MIYU... RIGHT NOW, YOU ARE THE ONLY ONE WE CAN DEPEND ON!
DO YOUR BEST
SERGEY!! TRYING TO INVADE GARDEROBE ... WHAT THE HELL IS HE THINKING!?
WAS THE NULLIFICATION OF ROSE ALSO PART OF HIS STRATEGY ...!?

SFX: KYU
ISN'T THERE ANYTHING WE CAN DO?
THE WAY THINGS ARE, THAT GUY CAN DO WHATEVER HE PLEASES !!
I DON'T KNOW, BUT I'M CERTAIN THAT FUMI-SAMA WAS LOST FROM THE SHINSO-SAMA'S CORE.
SFX: KATA KATA
!!
THERE HAS TO BE AN ALTERNATIVE TO THAT!!
BUT, SOMEONE WILL HAVE TO BECOME THE NEW SHINSO-SAMA...
IT'S ONLY A POSSIBILITY
HOWEVER, IT'S THE ONLY WAY WE'LL HAVE ANY HOPE OF DOING ANYTHING
SO WHO AMONG US WILL DO IT ...!?

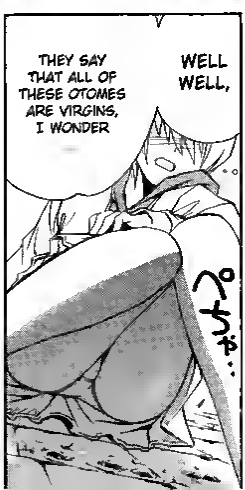
MASHIRO-SAMA...
SHOOT THEM AS SOON AS YOU FIND THEM!!
OUR MAJESTY'S IMPOSTER IS STILL ON THE RUN
JUST AS I THOUGHT, THE SECURITY HERE IS TIGHT, HMM.
There they are!!
WHY IS MASHIRO-SAMA SO

SO, YOU'RE THE INSOLENT LITTLE WHELP WHO HAS BEEN IMPERSONATING HER MAJESTY

SFX JYAKI
SFX ZAKA
FOUND YOU!
!?


SFX GACAGA GACAGA

MASHIRO-SAMA.
SFX. BAHH


THEY SAY THAT ALL OF THESE OTOMES ARE VIRGINS, I WONDER
WELL WELL,
SFX PEGHA.

!!
SFX SHUUUU
WE KNOW YOU CAN'T USE YOUR ROBES!
NO RASH MOVES!
SFX ZAKIH

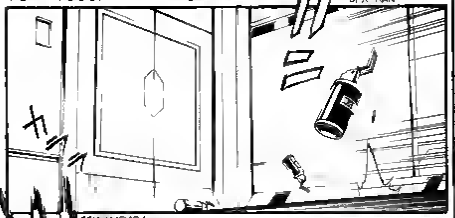
Stop it!! Keep your hands off them!!
SFX: GAHH
SHALL WE CHECK TO SEE IF IT'S TRUE?
SFX: ZAKI...
SFX: DOGA
SFX: ZARI
SFX: ZAKI
SHUT THE HELL UP, YOU IMPOSTER!
KUHH

SFX: DON DON
SFX: BACHI BACHIN
!?
SFX: JYAKAN
CHE-
SFX: KAHN KAHN
SFX: BASHIKAN
HOW DESPICABLE!
YOU GUYS ABUSE YOUR POSITION OF POWER TO COMMIT THESE ACTS OF VIOLENCE...

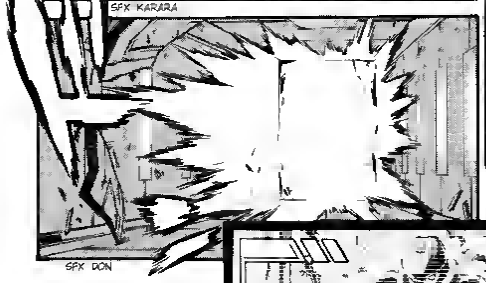
SFX. BACHA
EVEN IF THE OTOME HAVE BECOME POWERLESS !!
SFX. SHURURURU
SFX. GISHI
SFX. DASHU
AS LONG AS WE ARE HERE

Criminals are destined to be convicted!!

第35話／炎の記憶


SFX KAN

SFX GOGOGOGO


SFX KARARA
SFX DON

SFX GATA

THE 4TH BARRIER HAS BEEN BREACHED !!
ガタ
ピピピー!!!
SFX PIPO HH

IT'LL ONLY BE A MATTER OF TIME BEFORE THEY REACH THIS AREA !!
第35話／炎の記憶
SFX GYUIIIIRIRI
WE MUST HOLD THEM BACK TO THE VERY END !!
BECAUSE WE'RE THE TRIAS
I'LL GIVE THEM THE DRILL PENALTY !!

THIS ISN'T GOING TO BE GOOD
SFX DORYU DORYU DORYU
SFX GYURIRI

SFX DADAHU

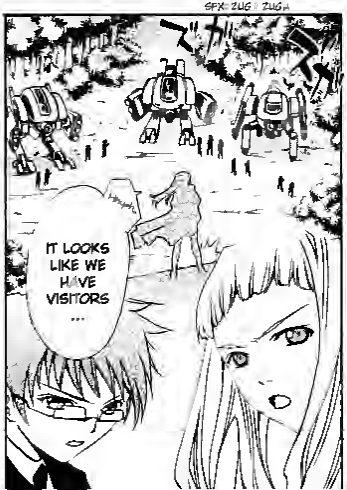
THIS WAY, WE ALSO HAVE NO MEANS OF RETURNING
THE PATH WE CAME THROUGH HAS BEEN BLOCKED
SFX: SHUTO
OF COURSE, I HAVE NO INTENTION OF RETURN-ING
JUST A LITTLE MORE BEFORE WE REACH THE CORE
SFX: BAHH BACHUN
Look out!!
SFX: CHIKA
Kyaaa!!

Yukariko!!
*T/L NOTE: DELTA 3
TARGET DETECTED!!
POINT, δ3*!!
!!!
SFX: GAGAGAGA
SFX: ZUGAGAGA
SFX: ZUGAN BAKIK!
SFX: BASHU BASHU

SFX HYON HYUN
SFX RASHUN
Natsuki !!
SFX GABA
SFX KIRI GIRI
Shizuru !!
SFX KIRI KIRI
SFX GHUPAN
Guuh!!
SFX GUGU
YOU MUST GO, FORGET ABOUT ME

SFX: DOGGO GYUON
SFX: GYUGO
HO HOHO HOHO !!
SFX: DOSAHH
!!?
トリサッ

SFX: ZAKIN
NOW, IT'S OUR TURN!
We'll make you realise the power of justice !!
ALL OF YOU ARE VIOLATING THE SWORD AND GUN LAWS, AND WITH THE ADDITION OF ATTEMPTED RAPE, THAT MAKES A TOTAL OF 17 CRIMES.


SFX: ZUG / ZUGH
IT LOOKS LIKE WE HAVE VISITORS ...

SFX: ZAKA
SFX: TAHH
School head!!
MASHIRO-HIME!?

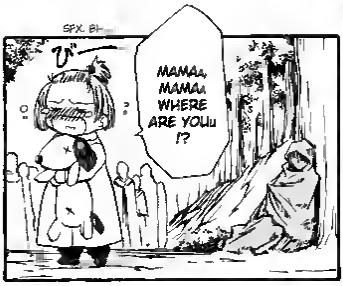
NATSUKI !!
WE'LL TAKE CARE OF THE SITUATION HERE!!
YOU MUST GO!!
SFX ZAN
SFX ZAKAH
Don't come!!
You'll only get in my way!!
School head!!
SFX BAHH
... Sorry !!
WHY ARE YOU HESITATING !?

!?
PLEASE LISTEN TO ME!!
MASHIRO-HIME IS ..!!
ARE YOU REALLY OKAY WITH THAT!?
BUT, TO BECOME A SUBSTITUTE FOR THE PREVIOUS SHINSO-SAMA
SFX GASAH
THE REAL MASHIRO-HIME...?
I SEE
STILL, IS THERE ANYTHING WE CAN DO?
WHETHER IT'LL CHANGE THE SITUATION IS UNCERTAIN

EITHER WAY!
THE OTOME WHO BECOMES THE CORE MUST LAY HER LIFE ASIDE...
THEN... HEAD-MASTER
DOES THAT MEAN, YOU'RE ...
NO... NO WAY!!
YOU'RE GOING TO SACRIFICE YOURSELF !?
THERE'S NOTHING ELSE WE CAN DO!!
THAT WILL RESTORE THE OTOME'S POWER!!
CPX GAHH

I... ISN'T THERE ANY OTHER WAY...!?
IF WE FIGHT TOGETHER I'M SURE WE CAN PROTECT EVERYONE !!
SFX. GIHH
MASHIRO-SAMA...
CHERISH THOSE FEELINGS!
SFX GAHH
HOWEVER, UNDERSTAND THAT THEY'RE NOTHING BUT FEELINGS.
THIS WORLD, WE LIVE IN, IS HARSH.

AND, SO IS BEING AN OTOME.
SFX DOOOO
THIS TIME, IT'S THE ARIES EMBASSY.
SO THEY INTEND TO SWEEP AWAY ALL OF THE RESISTANCE FROM THE CITY...?


SFX. BI-
MAMAa, MAMAa WHERE ARE YOUu !?

IT'S BURNING ... THE TOWN

SFX. GUSHI GUSHI
THAT... THAT'S BECAUSE I COULDN'T FORGIVE ALL OF THOSE OTHER PEOPLE WHO WERE BULLYING THIS PUPPY...

IF YOU KEEP THIS UP, YOU'LL ALWAYS BE CALLING FOR YOUR ONEE-CHAN!!

GEEZ THAT'S NO GOOD!
IT'S ONLY A SMALL BRUISE

SFX. PETO
SORRY, FOR ALWAYS COMING TO ONEE-CHAN WHENEVER I AM HURT...
SOME-DAY,
SOMEDAY, SURELY
I'LL BE ABLE TO PROTECT ONEE-CHAN
REALLY ?
SFX. KOKU
YES
"SURELY", EH?
THAT'S WONDERFUL !!
I PROMISE! "SURELY" ...

I'LL PROTECT YOU ...
...ONEE-CHAN!...

ARIKA
?
I SEE
SFX GOSHI
SFX GARAH
HOWEVER, DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT'LL HAPPEN TO YOU IF YOU GO IN YOUR CURRENT STATE?
SFX ZAKA
BECAUSE THAT CHILD
IS ALSO PROTECTING EVERYONE AND THAT'S BEYOND UNREASON-ABLE
...
!!
I'M GOING NOW!!
SURELY,
I'LL FIND A WAY SOME WAY OR ANOTHER !!
THAT'S BECAUSE I'M MASHIRO-CHAN'S OTOME

SFX: TAHH
WAIT!!
!?
SFX: DOSUH
SFX: SHUPAH

SFX. GOH DOJAH
SORRY FOR MAKING YOU HELP ME
I'LL HANDLE THE REST OF THIS ALONE
BUT !!
SO, YOU
I HAVE THINGS THAT ONLY I CAN DO
YOU THREE ALSO HAVE THINGS THAT ONLY YOU CAN DO, OKAY...?
.....!!
SFX. DOGO
SFX. KUN
Kuhh ... Who in the world!?
!?
SFX. DOGOH

舞-乙HiME 第④巻 完

ゆかな

TVアニメ『舞-乙HiME』
マシロ・ブラン役

Yukana

マシロちゃんが男の子でマシロくん!? しかも替え玉? 私(マシロ姫)は死んじゃったの?

……と最初はビックリして何度か1ページ目へ。どうしてもマシロの顔から自分の声が(笑)? アニメとは違うと知りつつも脳内では皆さんの声がするので、不思議な気持ちでした。

でも読んでいて、マシロちゃんもマシロくんも、方向は逆だけど、同じように「新たな視点」を学んでいくのかなと思いました。

アニメのマシロちゃんは、王族という立場から民心を学んでいきましたが、マシロくんは普通の人から王族へ。替え玉だけど、だんだん立場に相応しい振る舞いを覚えていくのかなぁと。

他に印象的だったのは、ハルカちゃんが警察官で普通の人(オトメじゃない)なところ。だけど性格はアニメと一緒というところがハルカちゃん好きな私としては面白かったです。男性キャラはアニメよりさらにヘタレちょこで黒い(涙)。カズくんとか酷いですね。あんまりだぁ(泣)。

つい、アニメと比べて読んでしまいますが、いろんな違いが楽しめますね。

最後に、マシロくんはこのままでは可哀想だと思いました。いつか替え玉から解放して、本当の○○くんに戻してあげたい。

少しくらいは替え玉になってみるのも良い経験かも知れないけど、おじいちゃんになってもおばあちゃんのフリをするのはかわいそう。

……主人公ってツラいね。頑張れ! マシロくん!!

プロフィール

「舞-HiME」鳳花真白、姫野二三役、「ふたりはプリキュア」雪城ほのか役、「あずきちゃん」野山あずさ役など多数。

アニメの全てを一冊に!!

●感激！　アニメスタッフによる描き下ろしイラスト集
●思わぬウラ話続出！　監督＆声優さん達のマル秘座談会
●今こそ明かす事実！　必読のスタッフインタビュー
●ファン必携！　秘密済亀の秘蔵設定資料集etc.

舞-乙HiME アニメパーフェクトガイド

大好評発売中!!　発行／秋田書店

第5巻予告

真白姫との決戦は血戦となり、若きオトメは花と散りゆく……。絶望の果てにマシロが見た光とは…!?　そして、ついに明かされる真実は!?　次巻、堂々完結!!

初出／週刊少年チャンピオン
2006年13号～21号

協力／小原正和・久行宏和・宮武一貴
阿久津潤一・大河広行

SHŌNEN CHAMPION COMICS

舞-乙HiME(マイオトメ) ④

平成18年7月10日　初版発行

著者　樋口達人(シナリオ)
吉野弘幸(シナリオ)
佐藤健悦(作画)

発行者　秋田貞美

発行所　株式会社 秋田書店

〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集03(3265-7361)　販売03(3264-7248)
製作03(3265-7373)
振替口座　00130-0-99353

印刷所　赤城印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

(禁/無断転載・放送・上映・上演・複写)　©T HIGUCHI/H YOSHINO/K SATO 2006
©サンライズ

Printed in Japan

ISBN4-253-21054-6

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

ついに、本物の女王となるマシロ。
だが、その即位式に仕掛けられた
恐るべきワナにより……!?

オドロキ連続の超展開!
大人気コミック版
「舞-乙HiME」
第4弾!!

秋田書店

SHONEN CHAMPION COMICS

★★★★

舞-乙HiME 4

シリオ 樋口達人＋吉野弘幸
作画 佐藤健悦

秋田書店

9784253210546

1929979003906

ISBN4-253-21054-6

C9979 ¥390E (0)

雑誌 40092—78

秋田書店

定価：本体390円＋税

ついに、本物の女王となるマシロ。
だが、その即位式に仕掛けられた
恐るべきワナにより……!?

オドロキ連続の超展開!
大人気コミック版
「舞-乙HiME」
第4弾!!

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

少年チャンピオン・コミックス

ドカベン [全48巻]	水島新司
ドカベン プロ野球編 [全52巻]	水島新司
ドカベン スーパースターズ編 [1〜12巻]	水島新司
本気！Ⅱ [1〜5巻]	立原あゆみ
範馬刃牙 [1・2巻]	板垣恵介
バキ [全31巻]	板垣恵介
グラップラー刃牙 [全42巻]＋外伝	板垣恵介
BAKI アルティメットブック GRAPPLER SIDE 白虎之書	板垣恵介
BAKI アルティメットブック FIGHTING SIDE 青龍之書	板垣恵介
新装版 ブラック・ジャック [全17巻]	手塚治虫
ブラック・ジャック〜黒い医師〜 [全3巻]	手塚治虫＋山本貴治
アクメツ [全18巻]	田畑由秋＋宗湖祐輝
鬼組 THE REVOLVER [1〜7巻]	藤井克己
WORST [1〜14巻]	高橋ヒロシ
We are the WORST！ [全1巻]	高橋ヒロシ
クローズ [全26巻]＋外伝	高橋ヒロシ
浦安鉄筋家族 [全31巻]	浜岡賢次
元祖！浦安鉄筋家族 [1〜13巻]	浜岡賢次
香坂センパイ [1〜10巻]	秋好賢一
GO AND GO [全30巻]	古谷野孝雄
Demons [1巻]	手塚治虫＋米原秀幸
南風！SunBun [全4巻]	米原秀幸
Switch [全13巻]	米原秀幸
番長連合 [1〜15巻]	阿部秀司
BMN(ブラックマンデーナイト)ジャパン[1・2巻]	SP☆なかてま
BMN(ブラックマンデーナイト)[全13巻]＋外伝	SP☆なかてま
らしさ！	SP☆なかてま
花右京メイド隊 [1〜13巻]	もりしげ
ショー☆パン [1〜28巻]	森高夕次＋松島幸太朗
麺屋台ロード ナルトヤ！ [全7巻]	馬場民雄
野球しようぜ！ [1〜5巻]	いわさわ正泰
無敵看板娘 [全17巻]	佐藤川準
舞-HiME [全5巻]	キムラノボル＋佐藤健悦
舞-乙HiME [1〜4巻]	吉野弘幸＋樋口達人＋佐藤健悦
いっぽん！ [1〜11巻]	佐藤タカヒロ
ドールガン [1〜8巻]	出口鼻正
プリプリ [1〜4巻]	千明太郎
剣聖ツバメ [1〜7巻]	高橋功一郎
ガキ警察 [全6巻]	原井良樹＋旭凛太郎
サナギさん [1・2巻]	池川ユウキ
卓球Dash！ [1〜4巻]	本田真吾
ナンバMG5 [1〜4巻]	小沢としお
ガン×ソード	兵頭一歩＋ひのき一志
Pound for Pound [1〜3巻]	所十三
フットブルース [1巻]	能田達規
サイカチ〜真夏の昆虫採聞記〜 [1巻]	藤見泰高＋カミムラ晋作
イゾラバ！ [1巻]	大西美生子
ゴルディオスの結び目 [1巻]	坂登陸＋野瀬尚紀
屋繁娘みどろ [1巻]	大西祥平＋中里亘

東京 秋田書店 発行

Mai Otome
Chapter 27
Original Work: Yatate Hajime
Scenario: Higuchi Tatsuto & Yoshino Hiroyuki
Art: Satou Kenetsu
Translation/Edits: Taruby
Proofreading/Q-Cing: Haceldama
Kona
Gamerkun

≒CHAPTER≒
第27話／別れの時
Chapter 27／A Time of Farewell

≒VOCAB≒
-HIME: PRINCESS
SENSEI: TEACHER
ONEE-CHAN: ELDER SISTER
ONII-SAN: ELDER BROTHER
GOSHUJIN-SAMA: MASTER
JOOU-SAMA: QUEEN
OJI-CHAN: UNCLE
SOEUR: SISTER
BACCHA: GRANDMOTHER

≒EXTRA≒
蒼天の青玉: SOUTEN NO SEIGYOKU "SKY BLUE SAPPHIRE"
靄竜の天藍石: REIRYUU NO TENRANSEKI "LAZULITE OF THE LOVELY DRAGON"
ガルデローベ: GARUDEROUBE "GARDEROBE"
シュヴァルツ: SHUVARUTSU "SCHWARZ"
カルデア: KARUDEA "CHALDEA"
フロリンス: FURORINSU "FLORINS"
妹（スール）: SOEUR (sœur): SISTER
(THE KANJI (IMOUTO) MEANS LITTLE SISTER)
プティ・スール petite sœur: LITTLE SISTER
舞闘: BUTOU: LIT: "DANCE BATTLE"
美力: MIRYOKU: LIT: "BEAUTIFUL POWER"
影武者: KAGEMUSHA: "SHADOW WARRIOR"

ZHIME: OTOME (OTOHIME)
ALTHOUGH SOME CALL IT "ZHIME"
"Otome HIME" COULD ALSO WORK

FOR A LIST OF SFX TRANSLATIONS
HTTP://WWW.OOP-ACK.COM/MANGA/SOUNDFX.HTML
HTTP://WWW.ANGELFIRE.COM/GEEK/TETRISNOMIKO/SFX.HTML

HOMEPAGE:
HTTP://TARUBY.GAMERKUN.COM/INDEX.HTML